

PIOMBINO OGGI

n. 2
giugno
2004

NOTIZIARIO
DEL COMUNE

Estate 2004



SPECIALE ELEZIONI

- 3** **Intervista al nuovo Sindaco**
- 4** **Speciale Elezioni comunali**
- 6** **Programma Estate Piombinese**
- 13** **Urp news: segnalati da Virgilio**
- 14** **Ridare la città ai bambini e i bambini alla città**
- 15** **Omicidio a sangue blu**
- 16** **Un successo annunciato**
- 17** **Pasti senza rischi**
- 18** **Difensore Civico: è tempo di bilanci**
- 20** **Estate, i servizi sociali non vanno in vacanza**
- 22** **Anticipo d'autunno**
- 24** **Perdere un amico lungo la strada**
- 26** **Speciale Estate sicura**



RUBRICHE

- 23** Commissione per le Pari Opportunità
- 27** Libri & dintorni
- 29** Brevi

Piombino Oggi è anche su internet: www.comune.piombino.li.it

ULTIMORA ULTIMORA ULTIMORA

NOTIZIE ARRIVATE IN REDAZIONE POCO PRIMA DI ANDARE IN STAMPA

Molotov davanti al Comune

**Atto intimidatorio legato al tragico incidente in fabbrica.
La scoperta da parte del neo Sindaco e l'intervento della Regione**

In poche ore la notizia è rimbalzata dalle agenzie di stampa in tutte le sedi giornalistiche ed istituzionali d'Italia: il ritrovamento di due bottiglie incendiarie di fronte all'entrata del palazzo comunale, nella notte tra il 16 ed il 17 giugno scorso, ha destato preoccupazione non solo in città. Ad accompagnare le molotov, una scritta in rosso: "Basta con la pace sociale", che lascia intravedere dietro a quello che è stato definito dagli inquirenti "un atto intimidatorio" un legame con la morte di Giancarlo Francioni, folgorato all'interno dell'area Lucchini il 15 giugno. Ed è

stato proprio il sindaco neo eletto, Gianni Anselmi, uscendo dalla sede comunale con alcuni collaboratori poco dopo le 1 e 30, a scoprire le molotov e a dare l'allarme, dal quale sono partite le indagini delle autorità. La città ha dimostrato la sua condanna per l'episodio con una manifestazione pubblica alla quale hanno partecipato anche i Comuni della Val di Cornia. Molte sono state inoltre le reazioni ed i messaggi di solidarietà inviati al sindaco dai rappresentanti istituzionali, tra cui il presidente della Regione Toscana, Claudio Martini che, dopo un successivo guasto che il 18 giugno ha

causato il crollo di un nastro trasportatore di carbone, ha convocato per oggi (21 giugno) una riunione della giunta sui problemi della sicurezza nello stabilimento piombinese, alla quale partecipa il sindaco di Piombino. L'orientamento è di "aumentare verifiche e controlli" non solo con gli strumenti ordinari, ma anche attraverso interventi mirati. Il Sindaco ha proposto inoltre la costituzione di un "osservatorio per la sicurezza" con compiti di monitoraggio e informazione.

Info e aggiornamenti
Ufficio stampa: 0565.63289
www.comune.piombino.li.it

Intervista a Gianni Anselmi

LA PAROLA AL SINDACO

Scambio di battute con il nuovo Sindaco di Piombino

Signor Sindaco, per cominciare, un commento sui risultati elettorali.

«Devo rivolgere un sincero ringraziamento agli elettori anzitutto per la buona affluenza, segno di una forte tensione civile e democratica che questa comunità locale ha sempre dimostrato. Sono molto soddisfatto anche per i consensi che ho ricevuto: evidentemente la nostra proposta politica è stata valutata positivamente. Vorrei sottolineare, inoltre, la preferenza espressa ancora dalla città per le forze di centro sinistra e, in particolare, il 68% di consensi per la coalizione Ds, Margherita, Comunisti italiani, Sdi e Nuova Piombino. Un chiaro segnale di fiducia nei confronti del progetto di governo, quindi, che ci rende orgogliosi e al tempo stesso ci carica di un forte senso di responsabilità».

Parliamo degli impegni e degli obiettivi principali che intende realizzare nel suo mandato, partendo dall'argomento che purtroppo è tornato in questi giorni drammaticamente alla ribalta, il rapporto tra la città e la fabbrica.

«Non c'è dubbio che le gravi circostanze che hanno accompagnato l'avvio della legislatura impongono una riflessione ancor più urgente e profonda sulla presenza dell'industria, un settore comunque già al centro del programma di governo. La questione è complessa: vogliamo far crescere la città accanto ad una fabbrica moderna, compatibile e competitiva. Ciò significa agire su più fronti: impatto ambientale, sicurezza dei lavoratori, recupero degli spazi. Il punto non è chiedersi se è possibile fare a meno o assistere passivamente al destino della fabbrica, ma accettare la sfida della siderurgia, governare il processo di trasformazione che stiamo vivendo. Certo non possiamo fare tutto da soli, sarà importante il sostegno degli enti locali e del governo, così come il contributo dell'azienda, alla quale si chiede anzitutto una svolta culturale nei rapporti con la città: la questione delle "pubbliche relazioni" potrà sembrare marginale, ma il deterioramento della qualità dei rapporti è la spia inequivocabile di una lacerazione che deve essere ricucita al più presto. Per quanto riguarda gli altri obiettivi del mandato, ovvi motivi di spazio mi impediscono di elencarli tutti, se pure sommariamente. Sviluppo del porto e della piccola e media impresa, riqualificazione urbana, nautica e infrastrutture saranno alcuni dei principali settori di intervento. Tra gli obiettivi in programma, il prolungamento della SS 398 fino al porto, il miglioramento della viabilità

di accesso alla città, il tracciato Fiorentina-Salivoli, che vorremmo inserire nello strumento urbanistico e progettare entro questa legislatura».

Continuità e innovazione: quali sono le novità da segnalare, rispetto alle linee della precedente amministrazione.

«Le novità che proponiamo non sono nell'approccio alle diverse tematiche, piuttosto in relazione ad alcune idee nuove, ad esempio quelle legate all'assetto urbanistico del centro città, un argomento sul quale dovremo avviare un confronto serio e sereno: sono interessate l'area dei binari ferroviari, i terreni retrostanti l'Iti, le zone di Città futura, in un'ottica di riqualificazione ed accesso alla città, valorizzazione dell'abitato e qualità della vita».

C'è una polemica che ha tenuto banco verso la fine della scorsa legislatura: il destino dello stadio Magona e la costruzione del nuovo centro commerciale Coop.

«Premetto che la vicenda mi tocca personalmente, essendo cresciuto dentro il Magona, sia come calciatore che per i rapporti umani intessuti in quell'ambiente. Come sportivo ritengo che un progetto serio per lo sport piombinese non possa prescindere dalla disponibilità di una struttura moderna, adeguata all'utenza e all'altezza dei tempi. L'idea di rinunciare allo stadio Magona potrebbe affermarsi solo se questo sacrificio valesse la certezza di una soluzione idonea alle prospettive: un impianto con almeno 4.000 posti coperti e parcheggi».

Ha già le idee chiare su quella che sarà la sua giunta? È vero che il numero degli assessori sarà portato a 8?

«Al momento [l'intervista è stata realizzata il 21 giugno, ndr] posso solo dire che il numero degli assessori sarà maggiore, rispetto alla precedente amministrazione, e che l'aumento delle deleghe sarà legato alla necessità di valorizzare ulteriormente alcuni settori: va in questo senso la separazione tra Ambiente e Urbanistica».

Informazione, comunicazione, partecipazione: sembra banale chiederlo, ma quanto ritiene importante il dialogo con la comunità?

«Sono convinto che trasparenza e condivisione non siano solo obblighi di legge o doveri etici di chi amministra: non si può governare con i cittadini, così come abbiamo affermato in molte occasioni durante la campagna elettorale, senza condividere

realmente obiettivi, metodi e scelte. Oggi non c'è più spazio per un decisionismo di maniera, le scelte dell'amministrazione vanno fatte vivere nella comunità. La partecipazione sarà quindi una caratteristica fondamentale di questo governo. La città ha di fronte sfide importanti, che vogliamo affrontare con il consenso ed il contributo dei cittadini. Dobbiamo marciare rapidamente sulle strade dello sviluppo sostenibile, del progresso e della qualità della vita. Per questo ho intenzione di seguire personalmente queste materie, così come altre che ritengo particolarmente proprie del Sindaco quale rappresentante della comunità, come sanità e salute [il welfare, nel complesso, è una delle voci principali del programma di legislatura, ndr], ma anche rapporti internazionali, porto, Circondario, partecipare».

Lei sa che Piombino Oggi arriva in tutte le case della città e questo è il primo messaggio che può rivolgere a tutti i suoi concittadini: cosa vuole dire loro?

«Di conservare questo forte senso di comunità, coesione sociale e democrazia che sono parte fondamentale della nostra tradizione e che sono orgoglioso di poter rappresentare. Sono certo che saranno questi valori a fare la differenza e a consentirci non solo di governare i processi di cambiamento nel prossimo futuro, ma anche di conseguire gli ambiziosi obiettivi che una città come questa, con la sua storia e le sue prospettive, è giusto che si ponga».

Gianni Anselmi

Nato a Piombino il 18 giugno 1967, si è laureato a pieni voti presso la facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Pisa e dal 1995 svolge l'attività di commercialista. Sportivo, ha giocato per le squadre calcistiche di Piombino, Campiglia, Riotorto e Suvereto. Tra le sue passioni il cinema, la musica e gli animali (possiede nove cani). Inizia la carriera politica nel 1997: responsabile delle Attività produttive nella segreteria della Federazione Ds, nel 1999 assume l'incarico di assessore all'Urbanistica e Attività Produttive del Comune di Campiglia M.ma.



I risultati delle elezioni comunali a Piombino

IL SUPERLAVORO DEGLI UFFICI ELETTORALI E ANAGRAFE

Carte di identità

Nei giorni delle elezioni, gli uffici dell'anagrafe comunale (sede centrale, Salivoli e Riotorto) sono rimasti aperti con orario continuato, per il rilascio di carte di identità (per votare è richiesto un documento valido). **Dal 1° al 13 giugno ne sono state fatte 512** (nello stesso periodo, in occasione delle elezioni del 1999, ne furono consegnate 336)

Tessere elettorali

Per votare occorre presentarsi alla sezione di appartenenza portando con sé un documento di riconoscimento valido e la tessera personale permanente, che dal 2000 ha sostituito il vecchio certificato elettorale, dove viene registrata ogni volta l'annotazione di voto. Pertanto, chi avesse smarrito la propria tessera elettorale poteva procurarsi il duplicato presso l'Ufficio elettorale, presentandosi personalmente (poiché l'interessato deve formare la denuncia di smarrimento) e con un documento di identità non scaduto, per il rilascio immediato del duplicato. **Sono stati consegnati 1.600 duplicati, concentrati nei giorni delle elezioni.** L'ultimo a richiederlo si è presentato all'ufficio alle 21.50 di domenica sera e c'è anche chi, dopo aver ottenuto il duplicato, è tornato il giorno successivo perché lo aveva smarrito...

L'Ufficio ha fornito anche 120 tagliandi per aggiornamento dati anagrafici, da incollare sulle tessere elettorali.

ORGANIZZAZIONE

Oltre al collaudato **sistema di coordinamento, raccolta dati e collegamento** con i seggi elettorali (che coinvolge ogni volta una pluralità di uffici e servizi comunali, dai Vigili urbani all'Economo, dalla Segreteria al CED) quest'anno sono state inserite alcune novità che hanno consentito una migliore organizzazione nelle attività di informazione. Per la prima volta è stato predisposto un sistema di **pubblicazione dei risultati in tempo reale sul sito web del Comune**, accessibile con collegamento internet da qualunque PC e dalla postazione gra-

Affluenza (dati percentuali)

	Europee	Provinciali	Comunali
2004	80,28	79,43	79,36
1999	80,17	79,13	79,23

ISCRITTI E VOTANTI

	iscritti	votanti	%
Uomini	14.048	11.449	
Donne	15.816	12.252	
Totale	29.864	23.701	79,36

tuita dell'Urp, dove è stato allestito un **centro di informazione e ufficio stampa** per le comunicazioni al pubblico, alle redazioni giornalistiche e alle istituzioni. Candidati, curiosi, elettori, esponenti di partiti politici: sono stati oltre 1.500 le persone che nei giorni delle elezioni e degli scrutini si sono rivolte all'Ufficio per informazioni sulle modalità di voto, i documenti, i servizi di assistenza agli elettori, i risultati delle votazioni.

TRASPORTO ELETTORI DISABILI

Quest'anno, per la prima volta, il trasporto è stato svolto dalla **Pubblica Assistenza** con operatori qualificati, mezzi e attrezzature che consentono, in casi di grave infermità, di prelevare l'interessato direttamente dalla sua abitazione. Il servizio, di cui hanno usufruito una decina di elettori, è stato prestato gratuitamente dall'associazione

INFO

Tutti i dati relativi alle elezioni nel Comune di Piombino sono pubblicati sul sito internet www.comune.piombino.li.it nello speciale "Elezioni 2004".

ATTENZIONE

Quella riportata nelle tabelle (a lato e pagina successiva) è la composizione che risulta dalla **proclamazione degli eletti** (17 giugno) ed è soggetta a successive modifiche, per l'eventualità di rinunce, surrogazioni e incompatibilità. La composizione finale sarà quella successiva alla convalida degli eletti, che avverrà nel corso della prima seduta del Consiglio comunale, presumibilmente entro il 5 luglio.

SINDACO E CONSIGLIO COMUNALE

Gianni Anselmi

*Sindaco eletto
collegato alle liste:*

Democratici di Sinistra

- Tortolini Matteo
- Niccolini Roberto
- Baldassarri Andrea
- Giuliani Massimo
- Pietrelli Martina
- Mataloni Maida
- Benifei Ilio
- Macii Jari
- Mannelli Piero
- Pasquinucci Enrico
- Chelotti Carlo
- Matteoni Massimiliano
- Carrara Luca
- Scaffai Roberto
- Francardi Luciano
- Iacopucci Paolo

Nuova Piombino

- Torlai Carlo
- Fedi Franco

La Margherita

- Canovaro Umberto
- Francini Lido

Insieme per lo Sviluppo

- Ferrini Stefano

Michela Batistoni

*candidata Sindaco
collegata alle liste:*

Rifondazione Comunista

- Favilli Alessandro
- Checcoli Torino

Verdi per la Pace

- Marrocco Anna Maria

Giampiero Amerini

*candidato Sindaco
collegato alla lista*

Alleanza Nazionale

- Bianchi Paolo
- Monticelli Costanza

Graziella Guglielmi

*candidata Sindaco
collegata alla lista*

Lista Civica "Per la tua Città"

- Batistoni Roberto

IL VOTO PER IL COMUNE

SINDACO

	voti	%
Gianni Anselmi	15.084	67,70
Michela Batistoni	3.198	14,35
Giampiero Amerini	2.224	9,98
Graziella Guglielmi	1.774	7,96

CONSIGLIO COMUNALE

	<i>n.</i>	<i>%</i>		<i>n.</i>	<i>%</i>
Validi	21.251	89,66	Nulle	681	2,87
Bianche	700	2,95	Nulli	40	0,17
Solo Sindaco			1.029	4,34	

	voti	%
Democratici di Sinistra	9.693	45,61
Alleanza Nazionale	2.161	10,17
Rifondazione Comunista	2.073	9,75
Lista Civica "Per la tua Città"	1.707	8,03
Nuova Piombino	1.685	7,93
La Margherita	1.445	6,80
Insieme per lo Sviluppo SDI	1.149	5,41
Verdi per la Pace	874	4,11
Comunisti Italiani	464	2,18



IL VOTO NELLE CIRCOSCRIZIONI

FALCONE MONTEMAZZANO

	iscritti	votanti	%
Uomini	3.766	3.262	
Donne	4.118	3.380	
Totale	7.884	6.642	84,25

	n.	%
Validi	6.237	93,90
Bianche	240	3,61
Nulle	137	2,06
Nulli	28	0,42

ELETTI

Democratici di Sinistra

- Geri Bruna
- Colli Luigi Ennio
- Bonti Giovanni
- Cosimi Luciano
- Orsini Piera

Nuova Piombino

- Moretti Roberto

Alleanza Nazionale

- Monticelli Costanza

Lista Civica "Per la tua Città"

- Coppola Luigi

Verdi per la Pace

- Rossi Vittore

Rifondazione Comunista

- Checchi Sauro

La Margherita

- Giannoni Roberto

PORTA A TERRA DESCO

	iscritti	votanti	%
Uomini	8.641	6.784	
Donne	10.023	7.505	
Totale	18.664	14.289	76,56

	n.	%
Validi	12.895	90,24
Bianche	848	5,93
Nulle	546	3,82
Nulli	0	—

ELETTI

Democratici di Sinistra

- Molendi Giorgio
- Belmonte Alessandro
- Ceccanti Paolo
- Toninelli Dunia
- Nannelli Siliano

Verdi per la Pace

- Vannini Roberto

Nuova Piombino

- Murzi Elisa

Lista Civica "Per la tua Città"

- Bianchi Marco

Insieme per lo Sviluppo

- Ferrini Stefano

La Margherita

- Braschi Maria Grazia

Rifondazione Comunista

- Morgantini Maurizio

RIOTORTO

	iscritti	votanti	%
Uomini	996	840	
Donne	1.035	824	
Totale	2.031	1.664	81,93

	n.	%
Validi	1.521	91,41
Bianche	72	4,33
Nulle	71	4,27
Nulli	0	—

ELETTI

Democratici di Sinistra

- Di Stefano Giuseppe
- Filippeschi Umberto
- Macii Jari
- Bennati Gianfranco
- Rauli Paolo

Alleanza Nazionale

- Mellini Marcello
- Bianchi Paolo

Insieme per lo Sviluppo

- Bracci Oriano

Rifondazione Comunista

- Ancillotti Alessandro

Nuova Piombino

- Vieri Franco

La Margherita

- Rinaldi Giuseppe

FIorentina POPULONIA

	iscritti	votanti	%
Uomini	645	541	
Donne	640	530	
Totale	1.285	1.071	83,35

	n.	%
Validi	984	91,88
Bianche	55	5,14
Nulle	26	2,43
Nulli	6	0,56

ELETTI

Democratici di Sinistra

- Geri Alberto
- Landi Lara
- Mazzei Luca
- Pacchini Renzo
- Silvestri Alessandra
- Poli Roberto

Nuova Piombino

- Torlai Carlo

Lista Civica "Per la tua Città"

- Verucci Simone

Verdi per la Pace

- Nocera Daniele

Rifondazione Comunista

- Pappalardo Francesco

La Margherita

- Ricci Dario Alfonso



● Quello che pubblichiamo è l'elenco delle iniziative estive, fornito dall'Ufficio Cultura alla data di chiusura di *Piombino Oggi*. Il programma definitivo è in distribuzione presso la sede comunale e gli uffici turistici; aggiornamenti anche sul sito del comune: www.comune.piombino.li.it.

Notizie utili

Cinema sotto le Stelle

ASSESSORATO ALLA CULTURA
COOPERATIVA NUOVO METROPOLITAN

**dal 10 al 25 luglio
dal 1 al 22 agosto**

Riposo settimanale martedì

Rivellino ore 21,45

Info: Metropolitan, tel. 0565/30385

Musei - Esposizioni d'Arte

Museo Archeologico del Territorio di Populonia

Piazza Cittadella, 8 - Tel. 0565221646
e-mail: museocittadella@parchivaldicornia.it

**Luglio e agosto,
orario: 17-23 (chiuso lunedì)**

Museo del Castello e della Città

Apertura annuale: orario estivo dal 16 giugno al 14 settembre

10-12 / 18-23 (chiuso lunedì)

Museo Civico e Diocesano

Esposizione di opere d'arte sacra ed arredi liturgici dal XII al XIX sec.

Orario: sabato e domenica

orario: 17,30-19,30

Museo "Cose di Ieri"

Mostra permanente di oggetti di uso comune dalla fine dell'Ottocento agli anni Cinquanta

dal 4 luglio al 29 agosto

orario: 21-23

Via Mozza

Museo Etrusco "Giulio Gasparri"

collezione privata

Populonia

Orario: dalle 9-12,30 / 14-19

Galleria Comunale d'Arte

Moderna e Contemporanea

orario: 9-12,30 / 16-19,30 (da lun. a

gio.) - 9-12,30 / 16-19,30 / 21-23,30

(da ven. a dom.)

Vicolo dell'arte

Esposizione di opere pittoriche, di artisti locali e non, sotto l'arco di Vicolo S. Antonio.

dal 4 luglio al 29 agosto

orario: feriali 21-24, festivi: 18-24

Impianti sportivi

Pattinodromo

Possibilità di noleggiare pattini a rotelle
loc. Ghiaccioni

Dal 1 luglio al 31 agosto

Orario: 21-24 (chiuso lunedì)

Magonello - Calchetto

Viale Regina Margherita

apertura tutti i giorni, orario: 8-24

Info: 3281924999

Green Field - Calchetto

Viale della Resistenza

tutti i giorni, orario: 15-24

Info: 3495316635

Circolo Aziendale

La Magona d'Italia

Tennis, tiro con l'arco, tempo libero

Orario: feriali 8-23 / festivi 8-14,45

Campi da Tennis ATP

Via G. Bruno

Tutti i giorni dalle 8-20

Info: 0565224848 / 222112

Tennis Club

Via Piave

Tutti i giorni dalle 8-20

Info: 3392428586

Parchi Archeologici e naturalistici

Parco archeologico di Baratti e Populonia

Loc. Baratti - Tel. 056529002

email: parcobbp@parchivaldicornia.it

Luglio e agosto,

Orario: tutti i giorni 10-18

Parco costiero della Sterpaia

Visite su prenotazione: tel. 0565226445

email: promo@parchivaldicornia.it

Mercati

"Mercatino"

mercato settimanale della città

Via Ferrer e zone limitrofe

Mercoledì: orario 8-13,30

Mercato dell'Artigianato

e dell'Antiquariato

per le vie del centro di Piombino

2° sabato e 2° domenica di ogni mese tutta la giornata

Mercatino dell'Antiquariato

Riotorto - centro cittadino

Il primo venerdì di luglio

e agosto, orario: 17-24

Stabilimenti balneari

Stabilimento balneare "Bagno Elia"

Loc. Mortelliccio

Spaggia attrezzata - giochi

animazione - baby sitting

Aperto dal 15 maggio al 12 settembre, orario: 9-19

Calamoresca Beach

Bar, ristorante, stabilimento balneare

Località Calamoresca

Tel. 056542029

email: calamorescabeach@tin.it

Stabilimento balneare "Il Chioschetto"

Loc Baratti

Spaggia attrezzata, punto di ristoro, noleggio pedalò e canoe

Aperto dal 1 maggio al 30 settembre orario: 9-19

info@ilchioschetto.it



Musica & teatro

Giovedì 1, venerdì 2, sabato 3 luglio

ASSESSORATI AL DECENTRAMENTO E AL TURISMO

COMITATO RIEVOCAZIONI STORICHE

CIRCOSCRIZIONI PORTA A TERRA/DESCO

E FALCONE /MONTEMAZZANO

ASSOCIAZIONI COTONE/POGGETTO-GRUPPO2000, DESCO,

FALCONE, PORTA A TERRA, PORTICCIOLLO, TOLLA

"Rievocazione Storica"

Centro Storico di Piombino

Giovedì 1 luglio

ASSOCIAZIONE MUSICALE "WOODSTOCK"

Esibizione allievi scuola musicale

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Domenica 4 luglio

ASSESSORATO ALLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE

COMITATO FESTEGGIAMENTI PIOMBINESE

BANDA CITTADINA "A. GALANTARA"

Musica d'ascolto

"Festa del Mare"

Vie cittadine - Centro Storico, ore 10

Martedì 6 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA - STUDIO PINOCCHIO

"Coppia cerca coppia"

Commedia comica in vernacolo

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Mercoledì 7 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Concerto pianista Luca Rasca

Chiostrino S. Antimo ore 21,15

Giovedì 8 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA - CIAC

"Blues Tribute"

Fulvio Tommaino, Eric Daniel,

Luca Casagrande

Uno spettacolo basato sulla storia della musica nera dagli anni '30 ad oggi, con aneddoti sui grandi interpreti raccontati tra un brano e l'altro.

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Venerdì 9 luglio

ASSESSORATO AL TURISMO - ASI PIOMBINO

Gran finale del 2° Festival

estivo della canzone

Piazza Bovio, orario: 21-24

Domenica 11 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA - CIAC

Il Quartetto Khorakhanè

"Fabrizio De Andrè la memoria, le sue storie"

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Martedì 13 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA - STUDIO PINOCCHIO

"La 'otta" - La Brigata dei Dottori

Commedia comica in vernacolo

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Mercoledì 14 luglio

AVIS - ORCHESTRA GEMIGNANI (FOLLONICA)

"Mozart e dintorni...

la sinfonia n. 40"

Borgo degli Ulivi, Riotorto, ore 21,15

Giovedì 15 luglio

CIRCOLO MUSICALE PIOMBINESE DI V. TACCHELLA

Serata con musica d'ascolto

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

Concerto di musica sacra

Organista Michele Ginanneschi

Concattedrale S. Antimo, ore 21,15

Domenica 18 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA

GRUPPO FOLK IL PORTICCIOLLO

Serata di musica d'ascolto e da ballo

Popolonia Stazione area verde, ore 21,15

Mercoledì 21 luglio

ASSESSORATO AL DECENTRAMENTO

CIRC. FALCONE/MONTEMAZZANO - ASSOCIAZIONE IL FALCONE

Serata di ballo liscio

Piazza Berlinguer, orario 21-24

Martedì 27 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA

Ballet Umutsama



Spettacolare esibizione di danze, canti e percussioni della tradizione del Rwanda e Burundi. Danze originali e fortemente ritmate, guidate da tamburi e da canti, sono accompagnate dal battito delle mani dei danzatori che rappresentano, in questo modo coinvolgente, i grandi eventi della vita: la nascita, il matrimonio, il lavoro, le feste ecc. Lo spettacolo è in grado di suscitare un forte interesse trasmettendo tutte le vibrazioni e le emozioni delle musica africane.

Piazza Verdi, ore 21,15

Mercoledì 28 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Quintetto di Fisarmoniche

Piazza Don Ivo Micheletti, ore 21,15

Giovedì 29 luglio

ASSESSORATI ALLA CULTURA E AL TURISMO

CENTRO DIDATTICO MUSICALE V.TACCHELLA

"Memories of Broadway"

Cantato, ballato e recitato

da ragazzi da 6 a 14 anni

Piazza Verdi, ore 21,15

Sabato 31 luglio

ASSESSORATO ALLE POLITICHE SOCIALI

ASSESSORATO ALLA CULTURA

Concerto rock con il gruppo

"Ladri di Carrozzelle"

La band, unica nel suo genere, esegue un repertorio pop e rock scelto tra i maggiori successi degli anni '80 e '90.

Piazza Verdi, ore 21,15

Domenica 1 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA

GRUPPO FOLK IL PORTICCIOLLO

Serata di musica d'ascolto e da ballo

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Venerdì 6 agosto

ASSESSORATO AL DECENTRAMENTO

CIRCOSCRIZIONE FIORENTINA POPOLONIA

Concerto bandistico "Galantara"

Area Verde Popolonia Stazione, ore 21,30

ASSESSORATO ALLA CULTURA

CIRCOLO INTERCULTURALE "SAMARCANDA"

PROGETTO INCROCI - PORTO FRANCO

"Scontri" voci di guerra messaggi di pace

suoneranno "Nervature", "Feel the chill", "Rain day"

presentazione del cd "Scontri" curato da T. Politi

Viale della Resistenza, ore 20

davanti al "Palazzo della Solidarietà"

CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

Concerto pianistico

Andrea Giudici

Martina Ghizzani

Chiostrino S. Antimo, ore 21,15

Martedì 10 agosto

ASSESSORATO AL DECENTRAMENTO

CIRC. FALCONE/MONTEMAZZANO - ASS. IL FALCONE

Serata di ballo liscio

Piazza Berlinguer, orario: 21-24

Mercoledì 11 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

ASSOCIAZIONE AMICI DELLA LIRICA

Arpista Maria Gamboz

Soprano Xu Chun Yu

Pianista Sato Hiroko

Chiostrino S. Antimo, ore 21,15

Domenica 15 agosto

ASSESSORATO AL DECENTRAMENTO

CIRCOSCRIZIONE FIORENTINA POPOLONIA

Spettacolo musicale con danze

Area Verde Popolonia Stazione, ore 21,30

Mercoledì 18 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Pianista Michele Montemurro

Chiostrino S. Antimo, ore 21,15

Venerdì 20 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - STUDIO PINOCCHIO

Il gruppo "Mediterraneo" in concerto

Tributo a Giorgio Gaber

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Sabato 21 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. AMICI DELLA LIRICA

Concerto lirico-strumentale con la partecipazione della violinista Elena Cherkasova

Chiostrino S. Antimo, ore 21,15

Domenica 22 agosto

BANDA CITTADINA "A. GALANTARA"

Concerto in memoria di Gianni De Monaco

Piazza Cappelletti, orario: 21-23

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Flautista Giuseppe Scavo

Pianista Lorenzo Di Toro

Chioistro S. Antimo, ore 21,15

Martedì 24 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Vincitore assoluto

Concorso Internazionale

"Rovere d'Oro 2004"

Chioistro S. Antimo, ore 21,15

Mercoledì 25 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA

Concerto soprano e chitarra

Gloria Gambassi-Berchielli

e Marco Borghini

Chioistro S. Antimo, ore 21,15

Giovedì 26 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Violinista Cherkasova Elena

Pianista Gasperini Silvia

Chioistro S. Antimo, ore 21,15

Venerdì 27 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - STUDIO PINOCCHIO

Beppe Ghiglioni in

"Gallina Vecchia"

classico del teatro comico toscano

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

CIRCOLO CULTURALE S. ANTIMO

Concerto di musica sacra

Organista Michele Ginanneschi

Concattedrale S. Antimo, ore 21,15

Sabato 28 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Concerto allievi Master Classes

Chioistro S. Antimo, ore 21,15

Domenica 29 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - AVIS - CNA

CONFESERCENTI - CONFCOMMERCIO

Moda in Piazza

Piazza Verdi, ore 21

Lunedì 30 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ETRURIA CLASSICA

Concerto allievi Master Classes

Chioistro S. Antimo, ore 21,15

Sabato 11 settembre

ASSESSORATO ALLA CULTURA -

ASSOCIAZIONE CULTURALE AMICI DI POPOLONIA

Luminara di San Cerbone

Baratti, Chiesina di San Cerbone, ore 19

Sabato 25 settembre

ASSESSORATO ALLA CULTURA - GRUPPO CORALE P. MASCAGNI

GRUPPO CAMERISTICO G.F. HAENDEL

Concerto vocale e strumentale

Concattedrale S. Antimo, ore 21,15

L'estate scientifica

Lunedì 5 luglio

ASSESSORATO ALLA CULTURA - ASS. ASTROFILI PIOMBINO

Le costellazioni del cielo d'estate

Serata di osservazione astronomica

Piazza Bovio, ore 21,30

Tutti i venerdì, da giugno

a settembre, orario 21,30-24

ASSOCIAZIONE ASTROFILI PIOMBINO

I Venerdì dell'osservatorio

Serate di osservazioni astronomiche con i te-

lescopi dell'Osservatorio di Punta Falcone

Da giovedì 23 a domenica 26 settembre

ASSESSORATI ALLA CULTURA E AL TURISMO

ASSOCIAZIONE ASTROFILI PIOMBINO

XXXVII Congresso Nazionale

Unione Astrofili Italiani UAI

Hotel Phalesia Piombino

Info e programma: www.astropiombino.org

IBEM

ISTITUTO DI BIOLOGIA ED ECOLOGIA MARINA

CPEA

CENTRO POLIVALENTE DI EDUCAZIONE AMBIENTALE

Visite guidate

● 17-30 giugno, 13-29 luglio

● 10-26 agosto, 9 settembre

Visita guidata in Palazzo Appiani

Piazza Bovio Piombino ore 21,30

Dalle Segrete del Palazzo ai Laboratori di Biologia Marina con osservazioni di fauna e flora marina ai microscopi. Prenotazioni: tel. 0565225196

Conferenze con proiezioni di diapositive

● Venerdì 25 giugno

"Simboli e colori negli animali marini."

La comunicazione non verbale"

Giardini Circostrizione (Perticale), ore 21

● Lunedì 2 agosto

"Il mare e i suoi abitanti: i pericoli per l'uomo"

Popolonia Stazione, ore 21

● Venerdì 20 agosto

"Balene e delfini: linguaggio e comportamento sociale"

Piazza E. Berlinguer (Salivoli), ore 21

● Sabato 4 settembre

"Squali nel Mediterraneo: verità e leggenda"

Piazza del Popolo, Riotorto, ore 21

Congresso Internazionale Parchi Marini

Castello di Piombino

17-18 settembre

DICE2004

II CONVEGNO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE

"From Decoherence and Emergent Classicality to Emergent Quantum Mechanics"

www.if.ufrj.br/~thomas/DICE2004.html

Giovedì 31 agosto

Sala Consiliare, ore 21:

• *Saluto dell'Amministrazione ai partecipanti al II Convegno Scientifico Internazionale DICE2004*

• *Conferenza pubblica: "L'esplorazione dell'Universo con le onde gravitazionali: dai buchi neri al big bang", relatore: Prof. M. Maggiore (Università di Genova).*

Enogastronomia, sagre e mercati

Da giovedì 1 a domenica 4 luglio

ASSESSORATO ALLO SPORT - S.C. ETRURIA RUGBY PIOMBINO

Festa del Rugby 2004

Manifestazione Enogastronomica

Piazza Lega, Salivoli, orario: 18-24

Venerdì 9 luglio

ASSESSORATO AL TURISMO

CIRC. PORTA A TERRA/DESCO - ASSOCIAZIONE DESCO

La struscia con il Pomodoro

Giardini Circostrizione, orario: 19,30-24

Domenica 11 luglio

ASSESSORATO AL TURISMO - ANVA

CONFESERCENTI - AVT

9ª Festa in Piazza

Grande mercato con spettacolo

pirotecnico in piazza Bovio (ore 24)

Via Petrarca-P.za Costituzione, orario: 8-24

Da venerdì 16

a domenica 18 luglio

ASSESSORATO ALLE POLITICHE SOCIALI

ASSOCIAZIONE CROCE DEL SUD

"Tuttounaltromondo"

Il Fiera del commercio

Equo e Solidale

Stand e mostra in piazza Verdi, orario: 18-24

Sabato 17, ore 22, via Ferrer: "Tribù vocale patchworld" - Domenica 18, ore 21, via Ferrer: "Tommaso Politi in concerto"

Venerdì 16 luglio

ASSOCIAZIONE POGGETTO-COTONE GRUPPO 2000

Festa del Cocomero

Con serata danzante

Parco del Poggetto, orario: 21-24

Da mercoledì 21

a domenica 25 luglio

ASSESSORATO AI BENI CULTURALI

COMITATO FESTEGGIAMENTI PIOMBINESE

Sagra del pesce

Piazza Bovio, tutta la giornata

Dal 27 al 29 luglio

COMITATO FESTEGGIAMENTI - UISP PIOMBINO

1° Festival un "Mare d'Amare"

Kermesse sulla cresta dell'Onda

Prove sportive, mostre, filmati,

gastronomia e spettacoli

Piazza Bovio, orario: 16-24



Da venerdì 6 a domenica 8 agosto

ASSESSORATO AL TURISMO - AVT - CONS. TIRRENO PROMOZIONE
SLOW FOOD - LA STRADA DEL VINO

Agosto con Gusto

Vino, prodotti tipici e pesce dimenticato nella Costa degli Etruschi

Ex Asilo Pro Patria, orario: 19-24

Questa quarta edizione si svolgerà all'interno dell'ex Asilo Pro Patria in quanto l'area esterna del Castello sarà interessata da lavori di manutenzione. Infatti, nonostante tali lavori, non volevamo interrompere un'iniziativa che ha riscontrato, in questi anni, un così grande consenso tra i concittadini ed i turisti che, nel periodo, soggiornano nella nostra città. Il magnifico giardino dell'ex Asilo Pro Patria, accoglierà pertanto, sulle note musicali emanate in filodiffusione o musica dal vivo, la nostra iniziativa, durante la quale sarà possibile degustare prodotti locali, dal vino all'olio, al miele, alla frutta ed alla verdura locale di stagione, per arrivare ai formaggi ed ai salumi locali e non mancheranno, ovviamente, gli assaggi di polpo lesso e di pesce azzurro. Per gli appassionati di vini, saranno inoltre realizzate, sotto l'occhio vigile dei sommelier della FISAR, "degustazioni guidate" che vedranno ancora una volta scontrarsi tra di loro i migliori vini della Costa degli Etruschi in appassionati derby.

Venerdì 6 agosto

ASSESSORATO AL TURISMO
CIRC. PORTA A TERRA/DESCO - ASSOCIAZIONE DESCO

Sagra della Zonzella

Giardini Circo Scrizione, via Lerario,
orario: 19,30-24

Sabato 14 agosto

ASSOCIAZIONE POGGETTO-COTONE GRUPPO 2000

Festa della Cialda

Con serata danzante

Parco del Poggetto, orario: 21-24

Sabato 25 e domenica 26 settembre

ASSESSORATI ALLA CULTURA E ALLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE
ASSOCIAZIONE CULTURALE "AMICI DI POPOLONIA"

Cioccolato e vino

tra le antiche mura

Con degustazione di Vini della Val di Cornia

La manifestazione, alla sua seconda edizione, vedrà la partecipazione di alcuni tra i più rinomati cioccolatieri italiani e stranieri. Degustazioni guidate, una cena tutta "al cioccolato" presso un ristorante locale e l'illustrazione del percorso del ciclo di cacao dalla scoperta della pianta al cioccolato attuale a cura della prof. Marisa del Vecchio. La presenza dei vini della Val di Cornia consentirà di esaltare, in abbinamenti insoliti e raffinati, le caratteristiche di questi due prodotti tanto apprezzati. Borgo di Populonia, sabato, orario: 17-20,30 domenica, orario: 10-20
Info e prenotazioni: tel. 056529666
cell. 3334317942



L'estate dei bambini

Dal 19 al 23 luglio

Il teatrino del sole

Rassegna di teatro di figura e laboratori per bambini

Anche quest'anno all'interno dell'Estate Piombinese una serie di iniziative dedicate ai più piccoli: il programma nato dalla collaborazione con il Consiglio dei Bambini e delle Bambine nell'ambito del progetto "La Città dei Bambini" vedrà realizzati laboratori creativi, spettacoli di burattini, di giocolieri ecc.

Tutti i pomeriggi dal 20 al 23 luglio

orario: 16,30-19

presso l'Ex Asilo Pro Patria

● 19 luglio

Ex Asilo Pro Patria, ore 19

Inaugurazione della rassegna

Spettacolo di gioco ed equilibrismo con uno dei più bravi artisti d'Italia, specializzato alla Scuola del Circo di Stato di Mosca

● 20 luglio

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Fiabe Toscane

Compagnia Habanera Teatro (PI)

Spettacolo di teatro di figura con burattini a guanto ispirato a fiabe della tradizione toscana.

● 21 luglio

Area Verde Populonia Staz., ore 21,15

I musicanti di Brema

Compagnia Glug Teatro (AR)

Spettacolo di teatro di figura tratto dall'omonima novella dei fratelli Grimm.

● 22 luglio

Ex Asilo Pro Patria, ore 21,15

Lo gnomo e il folletto dispettoso

Compagnia Abruzzo Tucur (CH)

Spettacolo di teatro di figura e attore. Un viaggio nel mondo affascinante degli Gnomi, degli Elfi e dei Folletti

● 23 luglio

Palazzetto dello Sport, Riotorto, ore 21,15

Il vecchio e il mare

Compagnia Abruzzo Tucur (CH)

Spettacolo di teatro di figura e attore liberamente tratto dall'omonimo romanzo di Ernest Hemingway.

SMA

Un modo per sentirsi grandi guidando automobili e moto a batteria

Dal 1 al 3 Luglio

Piazza Bovio, orario: 18,30-22,30

● 11 luglio

Piazza Costituzione, tutta la giornata

● Dal 31 luglio al 2 agosto

Piazza Bovio, orario: 20-22,30

L'estate dei Parchi

Parco costiero della Sterpaia Piombino

Ufficio prenotazioni: tel. 0565226445

email promo@parchivaldicornia.it

Sabato: 26 giugno, 10 luglio, 14 agosto, 21 agosto, 28 agosto **Animazioni teatrali per bambini**

Nel suggestivo scenario offerto dal bosco del Parco costiero della Sterpaia, Federico Guerri presenterà divertenti animazioni teatrali per bambini, piacevoli anche per i grandi. Vagando per il bosco il gruppo di spettatori diventerà protagonista di storie fantastiche grazie ai racconti del leggendario ladro gentiluomo Robin Hood, oppure dell'artigiano-attore Bottom del "Piccolo Sogno" (rivisitazione del "Sogno di una notte di mezza estate"). Prenotazione obbligatoria.

1° spettacolo: ore 16.30 - 2°: ore 17.30

Ritrovo al parcheggio della Sterpaia

Sabato: 3 luglio, 17 luglio, 24 luglio, 31 luglio, 7 agosto **Alla scoperta del Bosco della Sterpaia**

Il trenino del parco vi condurrà a conoscere i segreti nascosti del "cuore" della Sterpaia svelati da un'esperta guida. Prenotazione obbligatoria.

Ritrovo parcheggio Sterpaia: ore 17

Parco Archeologico di Baratti e Populonia **Le notti dell'Archeologia** **Dal 28 giugno al 4 luglio**

ORGANIZZATA DALLA REGIONE TOSCANA IN COLLABORAZIONE CON IL CONSIGLIO DELLE AUTONOMIE LOCALI LA SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DELLA TOSCANA E L'AMAT

Loc. Baratti (Piombino) - Tel. 056529002

email: parcobp@parchivaldicornia.it



Sabato 3 luglio **Notte etrusca**

Attraverso un suggestivo percorso illuminato da torce, è possibile visitare la necropoli di San Cerbone accompagnati da una guida "etrusca".

Presso il Bar San Cerbone degustazione di prodotti tipici dalle 21 (chiusura parco ore 24)

Domenica 4 luglio **"Scrivere etrusco"**

Presso il centro di archeologia sperimentale laboratorio di scrittura etrusca con gli strumenti dell'epoca.

Ore 16

Museo Archeologico **del Territorio di Populonia**

Tel. 0565221646

e-mail: museocittadella@parchivaldicornia.it

Martedì 29 Giugno **"De reditu suo"**

Arrivo di una piccola nave romana a remi, ricostruita su un antico modello, che ripercorre il viaggio di Rutilio Namaziano da Roma a Luni del 417 d.C.

Marina di Salivoli, arrivo previsto nel pomeriggio

Proiezione del filmato "De Reditu Suo"
Piazza Cittadella - Piombino ore 21,15

● Mercoledì 30 giugno: partenza della nave per l'Isola d'Elba

● Giovedì 1 luglio: tappa della nave a Baratti

Venerdì 2 luglio **Un tesoro dal mare**

Dopo essere stato esposto al Museo Archeologico di Firenze sarà presentato a Piombino l'eccezionale ritrovamento di 3.000 monete d'argento recentemente rinvenute sul litorale di Rimigliano (ministero per i beni e le Attività Culturali, SAT, Regione Toscana, Progetto Anser)

Orario: 17-23

Sabato 3 luglio **Le notti dell'Archeologia**

ORGANIZZATA DALLA REGIONE TOSCANA IN COLLABORAZIONE CON IL CONSIGLIO DELLE AUTONOMIE LOCALI LA SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI DELLA TOSCANA E L'AMAT

Apertura straordinaria fino alle ore 24

Orario: 17-24

Domenica 4 luglio **L'archeologia sullo schermo** **Proiezioni di filmati nella piazza del Museo** Ore 21

I venerdì al Museo: **incontri con l'archeologia**

Ciclo di conferenze volte all'approfondimento della storia antica del nostro territorio tramite le testimonianze archeologiche

Programma e info: tel. 0565221646-6445

Nei mesi di luglio e agosto **alle ore 21**

Ricordiamo che nei mesi di luglio e agosto il museo è aperto da martedì a domenica dalle ore 17 alle ore 23

Le mostre

Dal 29 giugno al 13 luglio

AMMINISTRAZIONE COMUNALE
UFFICIO SEGRETERIA DEL SINDACO

Ritratto di Fabbbrica

Gli Altiforni, Fonderie e Acciaierie di Piombino agli inizi del '900 nelle foto di Pietro Salvini, dagli Archivi Alinari

È il titolo della mostra che sarà ospitata al Castello di Piombino dal 29 giugno al 13 luglio. Una esposizione di trenta immagini tratte da un album fotografico degli inizi del secolo del fotografo Pietro Salvini, vissuto a Firenze dal 1871 al 1950, che arricchisce il già vasto patrimonio fotografico e documentario esistente sul territorio e che riveste un notevole interesse per il suo indiscutibile valore storico e per la bellezza degli scatti. Ritratti di interni della grande fabbrica, nei suoi primi anni di nascita, e degli spazi esterni ad essa, con visioni complessive della città e dei quartieri operai in espansione. Un evento che permette di riflettere sui profondi cambiamenti intervenuti nell'ultimo secolo, rapportandoli al tessuto produttivo attuale ed alle sue possibilità di sviluppo.

Inaugurazione: martedì 29 giugno, ore 18

Museo del Castello e della Città

Orario: 10-12 / 18-23 (chiuso il lunedì)



Dal 2 al 4 luglio

ASSOCIAZIONE CULTURALE IL PONTE
CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

L'Anima dei colori

Mostra di pittura di Maria Paola Natali

Inaugurazione: 2 luglio, ore 18

Chiostro S.Antimo, orario 10-12,30 / 18-24

Dal 18 luglio al 1 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA
ASSESSORATO AL TURISMO
CONFCOMMERCE - ASS. "IL FILO DELLA MEMORIA"

Negli armadi della nonna

Trine e merletti dal '700 ad oggi (III ed.)

Museo del Castello e della Città

Orario: 10-12 / 18-23 (chiuso il lunedì)

Dal 27 luglio al 1 agosto

CIRCOLO CULTURALE AMICIZIA NEL MONDO

Personale di pittura **di Luciano Rossi**

Palazzo Appiani, piazza Bovio, orario: 18-22

Dal 3 agosto al 15 agosto

ASSESSORATO ALLA CULTURA

Il Sogno

Personale di pittura
di Patrizia Compostella

Palazzo Appiani, piazza Bovio, orario: 18-23

Dal 6 al 18 agosto

CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

La Natura Morta

Collettiva di pittura

Chiostro S.Antimo, orario: 17,30-19,30 / 21-22

Dal 14 al 29 agosto foto

ASSESSORATO ALLA CULTURA

Carne tra gioco e ossessione

Personale di Romano Guantini

La mostra, allestita nel suggestivo scenario del Castello di Piombino, raccoglie una serie di incisioni che rappresentano l'ultima fatica artistica del Maestro. Il tema erotico, uno dei più delicati da affrontare, è sviluppato, oltre che con maestria tecnica, con spirito maliziosamente allusivo, sottile ironia e, soprattutto raffinata eleganza. La bravura e lo stile inconfondibile di Guantini rendono l'evento imperdibile per i molti estimatori dell'arte erotica e, in generale, per tutti coloro che apprezzano la creatività "senza freni".

Museo del Castello e della Città

Orario: 10-12 / 18-23 (chiuso il lunedì)

Dal 21 al 29 agosto

CIRCOLO CULTURALE AMICIZIA NEL MONDO

Collettiva di pittura

L. Signorini, V. Kricham, F. De Francesco

Palazzo Appiani, orario: 18-22

Dal 28 agosto al 3 settembre

ASSOCIAZIONE CULTURALE IL PONTE

La danza dei colori

Mostra collettiva di pittura steineriana

Vicolo S.Antonio, orario: 18-24

Domenica 5 settembre

CIRCOSCRIZIONE PORTA A TERRA/DESCO

ASSOCIAZIONE POGGETTO - COTONE GRUPPO 2000

Estemporanea di pittura

Parco del Poggeto, ore 16

Dal 23 settembre al 10 ottobre

ASSESSORATO ALLA CULTURA

Fonderie e Ferriere **delle Colline Metallifere**

nei disegni dal vero di Dino Petri

Inaugurazione: ore 17

Museo del Castello e della Città

Sabato 23 e domenica 24 ottobre

ASSOCIAZIONE MICOLOGICA PIOMBINESE

CIRCOSCRIZIONE PORTA A TERRA DESCO

Mostra Micologica annuale

Circoscrizione Porta a Terra, via Cellini 9



Lo sport

Dal 1 giugno al 1 agosto

ASSESSORATO ALLO SPORT - COMITATO UISP PIOMBINO

VII Torneo Calcio a 5

Memorial Van Toff 66

Magonello, orario: 19-24

**Dal 27 giugno al 4 luglio
e dal 4 all'11 luglio**

ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA SALIVOLI CALCIO

**"Junior Camp" scuola di calcio
con Aldo Agropi**

Campo di Calamoresca (info: 056545189)

Dal 3 luglio al 28 agosto

CLUB "IL GOMMONE" - ARCI PESCA

In giro per i mari...

3-4 luglio: Isola del Giglio

18-25 luglio: Corsica

1-7 / 22-28 agosto: Sardegna

Ritrovo Porticciolo di Marina

Info: 0565276625 - 3497827450

Sabato 3 e domenica 4 luglio

ASSESSORATO ALLO SPORT - YACHT CLUB MARINA SALIVOLI

**Vele Pescata Piombino-Porto
Azzurro-Cala di Mola**

Canale Piombino, orario: 10-18

Sabato 10 luglio

ASSESSORATO ALLO SPORT

G.S. BALLERINI VAL DI CORNIA

Esibizione Danza Sportiva

Piazza Bovio, orario: 21-24

Domenica 11 luglio

ASSESSORATO ALLO SPORT

CIRCOLO PESCA SPORIVA "IL PORTICCILO"

17° Raduno di Canoa

La manifestazione, cresciuta di anno in anno, ha superato nella scorsa edizione l'iscrizione di 100 canoe provenienti da tutta Italia e dall'estero.

Baratti-Marina, orario: 10-16

Sabato 17 domenica 18 luglio

ASSESSORATO ALLO SPORT - COMITATO UISP PIOMBINO

**IV campionato italiano UISP
Nuoto di Fondo**

La manifestazione, giunta alla sua 4ª edizione, vedrà quest'anno la partecipazione di oltre 400.

Golfo Baratti, orario: 14-19

ASSESSORATO ALLO SPORT - PAPILLON DANCE CLUB

Divertiamoci ballando

Uno sport per tutte le età

Esibizione danza sportiva

Piazza Bovio, orario: 21-24

Sabato 24 luglio

ASSESSORATO ALLO SPORT

CIRCOLO NAUTICO PESCA SPORTIVA BARATTI

**XI Trofeo Golfo Baratti
Nuoto di Fondo**

La gara assegna il "titolo Italiano FIN" sulla distanza di 5 Km

Golfo Baratti, orario: 10-12

ASSESSORATO ALLO SPORT

MODELLISTI PIOMBINESI

**Campionato estivo
per automodelli elettrici**

Piazza Verdi, orario: 13-23

Sabato 7 e domenica 8 agosto

ASSESSORATO ALLO SPORT

ASS. TENNISTICA PIOMBINESE

Torneo Giallo/Nero Open

Campi Tennis via G. Bruno, orario: 16-20

ASSESSORATO ALLO SPORT

G.S. BALLERINI VAL DI CORNIA

Esibizione Danza Sportiva

Piazza Bovio, orario: 21-24

Mercoledì 11

e giovedì 12 agosto

ASSESSORATO AL DECENTRAMENTO

CIRCOSCRIZIONE E ASSOCIAZIONE TREKKING RIORTORTO

COMM. CULTURA

**Trekking sotto le stelle
di S. Lorenzo**

Orario: 18-24

Da sabato 21

a domenica 29 agosto

ASSESSORATO ALLO SPORT

Tennis Club via Piave

Torneo Giallo/Nero

Campi via Piave, ore 20,30

ASSESSORATO ALLO SPORT

PAPILLON DANCE CLUB

Esibizione Danza Sportiva

Piazza Bovio, orario: 21-24

Domenica 5 settembre

ASSESSORATO ALLO SPORT

SOC. NUOTO PIOMBINO

Maratona degli Etruschi

Campionato Italiano FIN 10 Km

Golfo Salivoli, ore 10

ASSESSORATO ALLO SPORT

COOP CIRCOLO NAUTICO PONTEDORO

**Gara di pesca a bolentino
a coppie**

Golfo Follonica e Canale di Piombino,
tutta la giornata

Sabato 11 settembre

ASSESSORATO ALLO SPORT

MOTO CLUB "GERMI TUSCANY"

Motoraduno

"Le strade del vino" 2° ed.

Piombino-Parco Baratti, orario: 9-16

Domenica 19 settembre

ASSESSORATO ALLO SPORT

BALESTRINI TEAM

Triathlon

Baratti, ore 13

Assessorato allo Sport

AVIS Piombino

8ª Pedalata della Solidarietà

Piazza Verdi e strade cittadine,
orario: 8-12,30



Conferenze, libri e poesie

Giovedì 8 luglio

CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

Conferenza della

dott.ssa Michela Niccolai

Chiostrò S. Antimo, ore 21,15

Martedì 20 luglio

CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

**Lo sport e gli atleti
nella scultura**

Dal mondo greco ai giorni nostri

Conferenza del Prof. Mario Bucci

Chiostrò S. Antimo, ore 21,15

Mercoledì 22 luglio

CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

Conferenza del

Prof. Alberto Mascia

Chiostrò S. Antimo, ore 21,15

Giovedì 23 luglio

CIRCOLO CULTURALE S.ANTIMO

Conferenza

dott. Andrea Baldocchi

Chiostrò S. Antimo ore 21,15

Lunedì 26 luglio

ASSESSORATO AI BENI CULTURALI FOTO

**Piombino Storia e Archeologia
di una città dal medioevo
all'età contemporanea**

Proiezione e presentazione del video

a cura di Giovanna Bianchi e

Riccardo Belcari Università di Siena

Piazza Verdi, ore 21,15



Settimana dell'archeologia

Viaggio nel tempo

Farà tappa a Piombino e Baratti la nave, ricostruita sul modello romano, che ripercorre il viaggio dello scrittore latino Rutilio Namaziano

Una nave romana sulla rotta di un antico viaggio lungo la costa tirrenica: l'originale iniziativa di divulgazione scientifica, che interesserà anche gli approdi di Piombino e Populonia, si svolge nell'ambito del progetto *Anser-Antiche rotte del Mediterraneo* (Interreg III B Medocc), promosso dal Comune di Pisa con il coordinamento della Regione Toscana. L'obiettivo è di valorizzare il patrimonio storico e archeologico dei paesi del Mediterraneo occidentale, costituendo una rete stabile di cooperazione internazionale fra i musei, i parchi archeologici e gli antichi porti italiani, francesi, spagnoli, portoghesi, marocchini, algerini e maltesi, non solo a fini culturali e scientifici, ma anche con prospettive di sviluppo economico. La nave in questione, ricostruita sul modello del relitto conservato

al Museo delle Navi di Fiumicino e di fonti iconografiche antiche, monta una vela quadrata ed ha un equipaggio di otto rematori, costituito da canottieri dei circoli nautici toscani. **L'imbarcazione seguirà l'itinerario percorso dal poeta latino del V secolo Rutilio Namaziano da Ostia a Luni,**



per il viaggio descritto nel libro *De reditu suo*. A Piombino arriverà il 29 giugno e attracherà nel porticciolo di Marina: l'approdo è previsto alle ore 18. Alle ore 21, in piazza Cittadella, è in programma la proiezione del film *De reditu (Il ritorno)*, di Claudio Bondi, ispirato appunto alle vicende storiche narrate dal poeta latino. La proiezione sarà preceduta da un'introduzione del filologo Foa, traduttore del testo originale. L'imbarcazione farà una seconda tappa il 1° luglio a Baratti, intorno alle ore 12. In occasione dei due scali, il pubblico avrà l'opportunità di visitare la nave e conoscere le antiche tecniche di manovra, parlare con gli esperti e rendersi conto di come fosse la navigazione all'epoca. Il soggiorno a Piombino è organizzato dalla *Parchi Val di Cornia SpA*.

Info: tel.0565.49430

e-mail: promo@parchivaldicornia.it

LA STORIA

Nel V secolo dopo Cristo, l'Impero romano è ormai in fondo alla sua parabola discendente. Cinque anni dopo il sacco di Roma dei Goti di Alarico (410 dC), un patrizio pagano di origine gallica, Claudio Rutilio Namaziano, è costretto a tornare in patria per verificare i danni arrecati dai barbari alle proprietà di famiglia. Uomo di grande cultura, già *praefectus urbi*, Namaziano descrive nel poemetto *De Reditu suo* il viaggio per mare iniziato da Ostia, presumibilmente alla volta di Massilia (Marsiglia), anche se il testo pervenutoci si interrompe a Luni (Carrara). Un ritorno a casa, quindi, ma senza gioia. Anzi, pervaso del desiderio di tornare presto a Roma. Il viaggio si compie infatti a ritroso nel tempo, oltre che nello spazio, tra le rovine dell'Impero e la nostalgia per un passato glorioso ormai perduto. La vista della devastazione, che appare da ogni luogo della costa, è occasione di spunti poetici e riflessioni sulla caducità delle vicende umane: come accade di fronte alla distruzione di Populonia, dopo l'approdo al porto Falesia (oggi Piombino), quando il latino descrive con parole accorate la "morte" dell'antica città etrusca.

Un tesoro dal mare

Le 3.000 monete d'argento del "tesoretto" al Museo archeologico di Piombino

Nell'agosto del 2002, sulla spiaggia di San Vincenzo, un bagnante trovò casualmente un oggetto metallico, poi rivelatosi un ammasso di monete d'argento di età romana imperiale, che consegnò con grande senso civico alla vicina stazione della Guardia di Finanza. In breve tempo, grazie all'impegno della Soprintendenza per i Beni Archeologici della Toscana e dell'Amministrazione comunale di Piombino, sono stati effettuati complessi interventi di analisi e restauro, che hanno permesso di esporre il tesoretto in alcuni dei più prestigiosi musei italiani, come il Museo Nazionale Romano e

ASM
International
Historical Landmark

Il prestigioso riconoscimento a Populonia e Portoferraio

Populonia e Isola d'Elba sono riconosciuti come importanti luoghi di estrazione e di lavorazione di metalli ferrosi e non ferrosi durante il periodo Etrusco (VII-III secolo a.C.) e Romano (II secolo a.C. - I secolo d.C.): questa la motivazione con la quale è stato assegnato il **prestigioso riconoscimento di ASM Historical Landmark**. Il premio viene dedicato ai luoghi, di grande pregio ambientale, culturale e turistico, che hanno svolto un ruolo rilevante nello sviluppo dei materiali e delle tecnologie di lavorazioni, contribuendo al progresso del genere umano. La manifestazione, che si svolge il **25 e 26 giugno**, è patrocinata da Comuni di Piombino e Portoferraio, Parchi Val di Cornia s.p.a., Centro di Studio Storia della Metallurgia: in occasione della cerimonia per la consegna della targa interverranno rappresentanti dell'Asm e si svolgerà una visita dei luoghi.

il Museo Archeologico Nazionale di Firenze. **Dal 2 luglio il prezioso reperto, che consta di 3.000 pezzi d'argento, sarà al Museo archeologico del Territorio di Populonia a Piombino.** Il tesoretto è composto da *antoniniani*, monete istituite da Caracalla nel 215, in un periodo di consistente incertezza e disordine che ne determinò la frequente tesaurizzazione. Le monete saranno collocate in uno speciale acquario, corredato di pannelli illustrativi sulle modalità del ritrovamento, il suo valore storico ed archeologico, le tecniche di restauro impiegate ed altre informazioni sugli imperatori raffigurati dalle monete e sulla propaganda imperiale. L'iniziativa, segnalata dalle principali riviste specializzate del settore, si svolgerà nell'ambito della **Settimana dell'Archeologia** promossa dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali (inaugurazione venerdì 2 luglio, ore 17).



Info: Museo Archeologico del Territorio di Populonia, piazza Cittadella 8 tel.0565.221646 e-mail: museo-cittadella@parchivaldicornia.it

CONSORZIO DI BONIFICA DELLA VAL DI CORNIA

Nuova sede e numeri di telefono

Sono aperti al pubblico i nuovi uffici del Consorzio di Bonifica della Val di Cornia, la cui sede si trova a Venturina in via degli Speciali (loc. Campo alla Croce). Questi i nuovi numeri telefonici: centralino 056585761, fax 0565857690. Gli utenti possono comunicare con il Consorzio anche attraverso il sito Internet www.consorzio33.com.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI PIU' FACILE

Aperto fino al 2 agosto uno sportello dell'Agenzia delle Entrate presso l'Urp di Piombino

Informazioni, assistenza per la **compilazione e trasmissione on line del modello Unico 2004**: sono alcuni dei servizi gratuiti offerti ai contribuenti dallo sportello dell'Agenzia delle Entrate, aperto presso l'Ufficio per le Relazioni con il Pubblico del Comune di Piombino. Il servizio è gestito da un funzionario incaricato dall'Agenzia, che potrà fornire agli utenti interessati anche **chiarimenti su cartelle, avvisi bonari ed altre comunicazioni** inviate dall'Agenzia stessa. L'iniziativa ha lo scopo di migliorare i rapporti tra pubblica amministrazione e cittadini, venendo incontro alle loro esigenze e richieste con servizi qualificati, in sedi accessibili e decentrate. Per questo lo sportello è stato allestito presso l'Urp (tel. 0565.63274), divenuto ormai punto di riferimento al quale i piombinesi si rivolgono non solo per informazioni sulle pratiche e attività comunali, ma anche per avere chiarimenti e indicazioni su bollette, cartelle, uffici e procedure di altri enti e fornitori di servizi pubblici.

Lo sportello è aperto nei giorni di martedì e giovedì, dalle ore 10 alle 12.



Le guide dell'Agenzia delle Entrate: presso l'Urp è possibile ritirare gratuitamente una copia dell'*Annuario del contribuente* e delle "guide" tematiche dedicate alle *Agevolazioni per i disabili* e alle *Detrazioni Irpef per le ristrutturazioni edilizie*.

SPORTELLLO ENERGETICO E DEL CONSUMATORE

Torna all'Urp per il periodo estivo il consulente del Movimento consumatori

Fino al 27 agosto l'Urp ospiterà lo Sportello energetico e del Consumatore, con un consulente a disposizione del pubblico per **chiarimenti e assistenza nelle pratiche**. Lo Sportello, che a Piombino è in funzione presso la ConfCommercio dal 2002, riceve le autocertificazioni per gli impianti termici e fornisce informazioni sul risparmio energetico, sui consumi elettrici, sul

corretto uso degli impianti, oltre a dare risposte a dubbi e controversie su bollette, polizze assicurative, truffe, contratti bancari, di affitto e di acquisto in genere. L'iniziativa ha il vantaggio di offrire agli utenti (cittadini e turisti) la possibilità di trovare in un'unica sede pubblica una molteplicità di **servizi di informazione e intervento**, relativi alle competenze integrate dell'Urp e dello Sportello del Consumatore: la precedente esperienza di collaborazione tra i due uffici, attuata nella scorsa estate, ha dato infatti ottimi risultati pratici e operativi.

Lo Sportello energetico e del Consumatore è all'Urp ogni venerdì mattina, dalle 10.30 alle 13

INTERNET POINT

Novità per la postazione gratuita di accesso al web

È uno dei servizi al pubblico più richiesti: nel 2003 sono stati 617 gli utenti (tra i quali moltissimi giovani, studenti e turisti) che hanno usufruito della postazione comunale di accesso gratuito ad internet presso l'Urp. Come previsto dalle normative vigenti, il servizio è soggetto a disposizioni comuni a tutta la pubblica amministrazione, ma può essere organizzato secondo le caratteristiche dell'ente e le necessità dell'utenza. Tali disposizioni sono contenute nel **Regolamento delle postazioni di autoconsultazione internet comunali**, che ogni navigante è tenuto a conoscere e rispettare. In particolare, ogni collegamento (con indicazione di orario, durata, dati e firma dell'utente) deve essere annotato in un registro tenuto dall'Ufficio, a disposizione delle autorità incaricate per i controlli postali. Gli utenti abituali hanno la facoltà di richiedere la **tessera personale**, che semplifica le operazioni di registrazione e dà diritto ad essere informati direttamente sulle iniziative comunali in materia. **Un altro internet point è attivo presso l'Informagiovani** (via Cavour 56) e funziona secondo lo stesso Regolamento, anche se con modalità organizzative diverse.

ACAT VAL DI CORNIA

Un comunicato dell'Associazione Club Alcolisti in Trattamento

Si è costituita a Piombino il 15 marzo 2003 un'associazione presente in Italia con 2.250 club e sedi in molte altre nazioni, che si occupa di **problemi alcol-correlati dovuti a disagi personali e familiari**. L'associazione è formata da tre club (comunità multifamiliari che includono un servitore-insegnante), due a Piombino e uno a Sassetta. Secondo i dati forniti dall'associazione nazionale, oltre l'84% delle persone entrate a far parte dei club è riuscito a raggiungere l'astinenza senza uso di farmaci.

Sede: piazza Cappelletti, 6 - Piombino

Info: 339.6772668 - 333.2111492

DA VIA ORTENSIA A VIA GIUDEA

Il Comune chiederà alla Prefettura di ripristinare l'antica denominazione

La piccola via del centro storico, che collega Corso Vittorio Emanuele con via del Fossato, potrebbe tornare presto alla sua **antica denominazione di via Giudea, attestata nei documenti d'archivio già dal XV secolo. Il suo nome fu cambiato infatti in via Ortensia nel 1938**, a seguito delle leggi razziali. Accogliendo la proposta di un gruppo di studenti piombinesi, l'Amministrazione comunale ha quindi deciso, con un recente provvedimento, di richiedere alla Prefettura il nulla osta per la "variazione di onomastica stradale". Al momento in cui si scrive, la richiesta non è ancora stata inviata e, per dare corso al provvedimento, sarà necessario attendere da Livorno la comunicazione positiva, che non arriverà presumibilmente prima di un paio di mesi. Solo a quel punto si provvederà all'acquisto e alla collocazione delle nuove targhe (dove comunque resterà la dizione "già via Ortensia") ed alla variazione anagrafica.

Se l'iniziativa è senz'altro apprezzabile per i suoi intenti, la questione burocratica è di grande interesse pratico per le famiglie che abitano nella via e che si sono rivolte agli uffici comunali, preoccupate degli adempimenti connessi alla variazione del loro indirizzo e contrariate dal fatto di non aver ricevuto alcuna informazione al riguardo. In realtà, spiegano all'Anagrafe, l'autorizzazione non è scontata e comunque, al momento opportuno, i cittadini direttamente coinvolti saranno tempestivamente informati. Per quanto poi riguarda gli adempimenti, il Comune invierà a tutti gli interessati una **certificazione di stessa abitazione**, da allegare alla patente e libretto di circolazione, dove si attesta che l'indirizzo è diverso non per cambio di residenza, ma per decisione dell'Ente. Sempre **il Comune provvederà d'ufficio a comunicare la variazione** non solo al suo interno, ma anche agli enti pubblici ed ai fornitori di pubblici servizi (Asiu, Cigri, Poste, autorità di pubblica sicurezza, Telecom, Italgas ecc.). Per le utenze, le successive bollette saranno quindi inviate al nuovo indirizzo senz'altro obbligo per il cittadino, se non quello (ancora da verificare) di confermare la disposizione con una semplice telefonata.

Info e aggiornamenti sulla procedura: URP, tel. 0565.63274

Per approfondimenti sulla storia di via Giudea/Ortensia: M.Carrara, *Per strade, vicoli e piazze. Stradario di Piombino XV-XX sec.*, collana "La Tarsinata" n. 8 (da cui è tratto il disegno riportato sotto)



Ridare la città ai bambini e i bambini alla città

Poche decine di anni fa la mobilità di un bambino di 6-10 anni non era molto differente da quella dei suoi genitori. Oggi la mobilità dell'adulto è molto aumentata e quella dei più piccoli si è ridotta notevolmente, in gran parte a causa delle automobili. Sempre più bambini sono accompagnati a scuola da un adulto, in genere in automobile. Sempre meno bambini possono attraversare la strada da soli, recarsi da soli nei luoghi di svago, andare in bicicletta negli spazi pubblici. I ragazzi vivono le loro esperienze affidati ad adulti che li controllano, li guidano, li istruiscono. Perdonano così ogni possibilità di gioco che richiede libertà e opportunità di rischiare per proprio conto, e perdono la capacità di interagire con lo spazio pubblico.

Anche a Piombino, che è una città di piccole dimensioni con meno problemi di traffico rispetto ad altri luoghi, i piccoli si muovono poco da soli, come dimostrano i risultati di un questionario che il Consiglio dei bambini ha diffuso nelle classi 4° e 5° delle scuole elementari.

Dai risultati si evince che soltanto il 19% dei 580 bimbi intervistati va a scuola da solo in maniera abituale, il 10% molte volte, il 18% poche volte, il 53% mai.

Pur trattandosi quindi di scuole di quartiere, l'abitudine di accompagnare i figli in automobile prevale largamente, anche rispetto al possibile uso dei mezzi pubblici da parte dei piccoli, nei casi di maggior distanza dell'abitazione dalla scuola.

Le motivazioni sembrano essere riconducibili soprattutto ad una alta percezione dei pericoli ambientali, veri o presunti, da parte degli adulti. Nell'85% dei casi analizzati dal questionario, infatti, sono i genitori che non se la sentono di lasciare andare i bambini da soli e non tanto i bambini a non volerlo fare.

di Monica Pierulivo

Bambini che progettano, bambini che agiscono

Il consiglio dei bambini ha quindi lavorato su questi temi richiamando l'attenzione dell'amministrazione comunale sui **diritti dei pedoni** e avanzando delle proposte per il **miglioramento della sicurezza stradale e urbana**.

Su questa falsariga si sono svolte due iniziative importanti nei mesi scorsi: la **giornata della multa**, durante la quale i bambini hanno assegnato "multe morali" agli automobilisti poco rispettosi dei pedoni, e la domenica dedicata ai bambini ed al gioco **"Ti regalo una domenica"**, svoltasi il 30 maggio scorso con la partecipazione di molte associazioni, commercianti e la chiusura alle auto di spazi e piazze da destinare appunto ad attività ludiche scelte dai bambini stessi.

Accanto a queste manifestazioni, come ogni anno, le scuole hanno lavorato su progetti paralleli ed hanno presentato al Sindaco Guerrieri ed alla Giunta uscente, il 1 giugno scorso, le proposte ed i lavori elaborati in quest'anno scolastico. Tante nuove idee per migliorare la mobilità e gli spazi urbani, che la nuova amministrazione valuterà durante l'estate.

Il consiglio dei bambini in particolare si è occupato del centro città, ed ha elaborato delle proposte per **un percorso più sicuro** nell'area compresa tra piazza Cappelletti, piazza Gramsci e le vie parallele.

Le singole scuole, invece, hanno lavorato su altri quartieri. La **scuola elementare Ghiaccioni** ha presentato un progetto di pista ciclabile che parte dai Ghiaccioni, comprende il Vallone e Salivoli (lungomare Marconi).

La **Dante Alighieri** ha analizzato la viabilità intorno alla loro scuola, individuando due incroci pericolosi: via Tellini-via Torino; via Tellini-via Fucini, proponendo l'installazione di specchi e la disposizione di strisce pedonali colorate o con sfondi ben visibili.

I bambini della **XXV Aprile**, invece, hanno individuato come strada particolarmente pericolosa via Maestri del Lavoro, proponendo la costruzione di un marciapiede dove non c'è, e l'installazione di rallentatori per il traffico.

Ma l'attività dei bambini non si è conclusa qui. Le **altre scuole**, infatti, hanno presentato all'amministrazione, carte, disegni e depliant su strade, piazze, segnalando alcuni luoghi particolarmente belli della città, e quindi da valorizzare, e altri particolarmente brutti, da migliorare.

Tra i più significativi:

- il recupero e la ristrutturazione dell'area verde compresa tra via del Prato e via del Giardini nel centro storico;
- la riqualificazione dei giardini pensili di via Leonardo da Vinci,
- un progetto di ristrutturazione dell'edificio della Lega navale;
- un progetto per pubblicizzare la città dal punto di vista turistico, con installazione di segnaletica e cartelli turistici all'ingresso della città;
- la valorizzazione delle mura leonardesche con la collocazione di cartelli creati direttamente dai bambini (cartello dell'Uomo Vitruviano a grandezza naturale nei pressi delle mura e altri quattro cartelli a fondo giallo con la stessa sagoma lungo il percorso definito);
- l'installazione di mosaici realizzati dai bambini nei pressi del Rivellino e del "percorso odoroso" vicino alla scuola Perticale,
- alcune proposte di miglioramento di via Pisa, viale Unità d'Italia e via Cavallotti come luoghi particolarmente brutti;
- la riqualificazione di piazza Dante;
- il progetto di un "Fantacampo" a Popolonia.

Ed altri ancora. Tante idee quindi, concrete e realizzabili, un impegno per l'amministrazione e per tutta la città.



Omicidio a sangue blu

L'assassinio del Signore di Piombino, Alessandro Appiani, diventa un fumetto

È la sera del 28 settembre 1589 (1590 stile pisano e piombinese) quando Alessandro Appiani, Signore di Piombino, muore tra le vie del centro storico, vittima di una congiura e dell'agguato ordito dal comandante del presidio spagnolo Don Felix De Aragona, amante della principessa Isabella di Mendoza, moglie di Alessandro. L'episodio, uno dei più drammatici della storia locale, è ricordato ancora oggi dalla lapide posta all'angolo di via Malpertuso, proprio nel luogo dove la tradizione vuole che Alessandro si ap-

di Laura Pasquinucci

poggiasse, colpito a morte dai suoi sicari. L'assassinio di Alessandro Appiani è la trama di *Omicidio a sangue blu*, un'originale opera a fumetti realizzata dagli alunni della II classe della Scuola Media "Emanuele Appiani" di Piombino. Il lavoro, realizzato al termine di mesi di studio ed approfondimento con le insegnanti di italiano Roberta Forconi e di Educazione artistica Lara Androvandi, è stato presentato al Sindaco Luciano Guerrieri, alla presenza dello storico locale Mauro Carrara, autore tra l'altro di una pubblicazione sui *Signori e Principi di Piombino* (n. 2 della collana *La Tarsinata*, *Bandecchi & Vivaldi*, 1996) e abituale "consulente"

di insegnanti e scolaresche.

Vanessa Coscini, Elisa Degl'Innocenti, Alessandro Magnani, Matteo Marabotti, Davide Pratesi e Monica Salierno (questi i nomi dei sei giovani autori) hanno consegnato al Comune una copia del fumetto: si tratta di sette tavole realizzate, come è stato sottolineato con un certo orgoglio, interamente "a mano", senza l'aiuto del computer. Dialoghi e disegni sono ricostruiti con freschezza e fantasia (bellissimi i sicari, tutti uguali e con la stessa cicatrice in faccia), ma anche con grande attenzione ai dettagli: dalla facciata del palazzo comunale, nella versione originale precedente al restauro novecentesco, al chiostro di Sant'Antimo, dove è ambientato l'incontro tra gli amanti "diabolici".





Un successo annunciato

Boom delle richieste per l'attivazione dei circoli di studio, nuovi strumenti di formazione e socializzazione per gli adulti

Come si è già verificato nelle altre realtà toscane, dove i Circoli di studio sono già stati proposti, anche nei Comuni della Val di Cornia la sperimentazione appena iniziata ha suscitato curiosità e consensi. In poco più di due mesi sono arrivate infatti molte più richieste di quelle realizzabili con i fondi disponibili: l'ottimizzazione delle risorse ha comunque consentito di organizzare, in questa prima fase, 35 circoli rispetto ai 24 previsti. **Inte-**

di Laura Pasquinucci

ressanti le caratteristiche che appaiono dalle proposte presentate: gli argomenti di studio e approfondimento sono estremamente vari, da quelli più tradizionali (tombolo, canto, taglio e cucito, teatro, ballo latino americano), alle attività manuali e creative (batik, decoupage, gioielleria artigianale, tecniche del colore, confezione bambole di stoffa), da quelle dove emergono specifici aspetti tecnici e professionali (informatica, principi di navigazione su barca a vela, fotografia digitale applicata all'astronomia), fino a quelle a contenuto socia-

le e innovativo (Tie and Dye, alimentazione gluten free, pittura steineriana, interventi sulla capacità residua dei diversamente abili). **I gruppi** sono costituiti soprattutto da donne, di età compresa tra i 40 e i 60 anni, che scelgono di riunirsi in **orari** pomeridiani e serali. "Gli interessati (singoli, gruppi già costituiti, associazioni) si sono presentati con idee abbastanza precise sul circolo di studio" - commenta Alessia Fagioli, coordinatrice di zona dell'Agenzia formativa Siderfor - "e con proposte di organizzazione già piuttosto avanzate". Particolarmente apprezzata risulta la libertà di scelta nell'apprendimento e la **possibilità di aggregazione tra persone diverse:** anche singoli, infatti, possono conoscere le proposte presentate e chiedere di partecipare a CDS in corso di costituzione. L'unico problema ricorrente, quello della **sede**, è stato risolto con le aule e gli spazi messi a disposizione dalla Siderfor e dai Comuni interessati. Intanto per la Val di Cornia, esaurito questo primo progetto, è già pronto un **successivo finanziamento per altri 30 CDS:** chi

lo desidera può quindi continuare a presentare progetti e richieste di iscrizioni. Da settembre partirà inoltre l'**aggiornamento on line:** basterà collegarsi per conoscere informazioni sui CDS, sulle proposte attivate e attivabili nei Comuni della Val di Cornia. L'intenzione della Toscana, prima regione ad aver promosso in Italia questo tipo di opportunità formativa, è di consolidare e sviluppare un sistema di CDS diffuse nelle diverse organizzazioni e luoghi di lavoro.

CIRCOLI DI STUDIO

San Vincenzo	10 (attivati/conclusi)
Piombino	12 (iniziati/programmati)
Campiglia-Venturina	11 (iniziati/programmati)
Suvereto	2 (programmati)
TOTALE	35

CORSI PER ADULTI

Le possibilità offerte dal CTP

Per tutto il mese di luglio sarà ancora possibile iscriversi ai numerosi corsi per adulti, attivati per l'anno scolastico 2004/2005 dal Centro Territoriale Permanente di Piombino. Tra le opzioni, i **corsi gratuiti di licenza media e elementare** (conseguibili in un anno) e di **lingua italiana per stranieri**. Inoltre, con un piccolo contributo, è possibile scegliere tra interessanti **opportunità di formazione**, dai corsi di lingua straniera (spagnolo, francese, tedesco), informatica, teatro, cinema, beni culturali e ambientali, alimentazione e benessere, fino ai laboratori nei diversi settori: artistico, fotografico, musicale, erboristeria, psicologia, yoga, ginnastica dolce.

I corsi si terranno presso le sedi di Piombino, San Vincenzo e Venturina.

Info Segreteria CTP Piombino, Scuola Media Via Torino 21 - aperto da lunedì a sabato ore 10-13, tel. 0565.222395

CDS: ISTRUZIONI PER L'USO

Il CDS si attiva su richiesta e dà la possibilità a gruppi di maggiorenni (standard 8 persone), liberamente costituiti, di organizzarsi per acquisire autonomamente conoscenze o competenze in un settore liberamente scelto. La durata del percorso formativo è di 24 ore, distribuite in diversi incontri e con gli orari stabiliti dal gruppo. La sede per le riunioni può essere messa a disposizione dall'Agenzia formativa o dai Comuni, così come la fornitura di materiale didattico e la presenza di esperti o tutors.

Info (a Piombino)

- Siderfor, viale Unità d'Italia 105 (da lunedì a venerdì ore 8.30-13/ 14.30-18), tel. 0565.260695
- Virgilio, Ufficio per le Relazioni con il Pubblico tel.0565.63274
- Informagiovani Piombino, via Cavour 58 - tel. 0565.39013

Pasti senza rischi

Avviato in Val di Cornia il progetto Gluten Free dell'Associazione Italiana Celiachia per la sicurezza alimentare nella distribuzione

La celiachia è l'intolleranza permanente al glutine, che si trova nel frumento, nell'orzo e nella segale. I disturbi legati all'assunzione di questa sostanza, che causa la produzione di anticorpi e cattivo assorbimento dei cibi, sono molti e invalidanti: vomito e diarrea sono tra i primi sintomi, che con il tempo causano arresto della crescita nei bambini, calo di peso, anemia. Il morbo colpisce le donne in misura doppia rispetto agli uomini e può manifestarsi sia nell'infanzia che nell'età adulta. **Ad oggi non esiste una cura specifica per questa patologia** e l'unica misura efficace, per prevenirne i danni, è l'eliminazione del glutine dalla dieta: una cosa più facile a dirsi che a farsi. Il glutine infatti è presente, anche in forma "nascosta", in moltissimi alimenti e spesso non è facile per il celiaco reperire prodotti gluten free (se non nelle farmacie e a costi elevati rispetto ai prodotti della grande distribuzione) o verificare gli ingredienti di ciò che mangia, soprattutto quando i cibi sono assunti fuori casa. **Il problema ha rilevanza sociale**, non solo per la gravità della malattia che, se trascurata, può evolvere in conseguenze gravissime come linfomi e tumori gastrointestinali, ma anche per la sua incidenza: la celiachia è infatti la più frequente intolleranza alimentare del mondo occidentale e si calcola che colpisca ormai un individuo su 100. «È fondamentale quindi il sostegno delle istituzioni e la collaborazione dei privati, per sollecitare la disponibilità di alimenti senza glutine nei supermercati e sviluppare un'adeguata professionalità specifica sia dei ristoratori

che nelle mense, scolastiche e aziendali», afferma **Silvia Lusci**, coordinatrice dell'Associazione Italiana Celiachia per la zona Val di Cornia-Elba. «In Val di Cornia l'associazione ha instaurato una rete di rapporti che, negli ultimi anni, ha consentito la realizzazione di importanti iniziative per il diritto alla salute e la qualità della vita dei celiaci, in particolare a favore dei bambini. Recentemente, in collaborazione con l'Asl, il Circondario, la Siderfor e gli assessorati alle Politiche Sociali e Pubblica Istruzione di Piombino, San Vincenzo e Campiglia, abbiamo iniziato un percorso specifico per la sicurezza alimentare nella distribuzione. L'iniziativa ha coinvolto circa cento addetti, tra pubblici e privati, che hanno partecipato a corsi di formazione e potranno fornire un menu (un pasto o un prodotto) senza glutine ai propri clienti. I gestori potranno inoltre pubblicizzare la professionalità acquisita nel settore».

Il **Progetto Gluten Free**, finanziato dal Circondario della Val di Cornia e presentato pubblicamente in occasione della XXXIII fiera mostra *Costa Toscana Economy*, ha ricevuto il riconoscimento della **Regione Toscana**, particolarmente attenta alle problematiche della salute e del sociale. L'assessore Paolo Benesperi, presente all'incontro, ha dichiarato a questo proposito **l'interesse della Regione a promuovere e sviluppare l'esperienza locale per la ristorazione senza glutine** anche nel resto del territorio, con attività coordinate ed interventi mirati: in programma, oltre alla sicurezza nel circuito della ristorazione e nelle mense pubbliche, un progetto per l'acquisto dei prodotti dieto-terapeutici nei supermercati.

Info on line: www.celiachia.it
Coordinamento locale: 348.0829747
e-mail: silvia.lusci@poste.it



NEWS DAL CIRCONDARIO



Dai la pagella al tuo territorio

È in distribuzione il questionario sulla percezione della qualità ambientale da parte dei cittadini, per capire qual è il giudizio di chi "vive" la Val di Cornia riguardo la qualità dell'acqua e dell'aria, il trattamento dei rifiuti, la tutela del verde. Una "pagella" che i cittadini possono dare con tanto di voti, da uno a cinque, su una ventina di domande riguardanti la realtà ambientale e socio-economica della zona. L'iniziativa nasce all'interno del percorso del **Forum dell'Agenda 21 locale della Val di Cornia**, strumento indispensabile per arrivare ad uno sviluppo sostenibile del territorio. Il questionario si scarica dal sito www.circondariovaldicornia.it (sezione ambiente) oppure si può ritirare presso l'Urp e la Segreteria dell'ente (Piombino, via della Resistenza 4). Per ulteriori informazioni chiamare lo 0565263351.

Al via il piano strutturale

È cominciato il cammino del piano strutturale della Val di Cornia, esperimento pilota in Toscana, che unisce sotto l'ottica urbanistica i Comuni di Campiglia Marittima, Piombino e Suvereto. Si tratta di **uno dei cardini essenziali dell'attività del Circondario**, che impegnerà le istituzioni locali per i prossimi tre anni e di fatto disegnerà, sulle cartografie, un volto nuovo alla Val di Cornia ed al suo sviluppo sostenibile. Per saperne di più visita il sito www.circondariovaldicornia.it, sezione piano strutturale, dove si può trovare tutta la documentazione.

SPORTELLLO URP PROVINCIALE

c/o Circondario della Val di Cornia
Informazioni generali sul territorio, sugli uffici, i servizi, le attività
Aperto: ore 15-17.30 (lun. e mer.);
ore 9-11 (mar., gio. e ven.)
Tel. 0565.263338

Difensore Civico: è tempo di bilanci

Presentata la relazione annuale di Luigi Menicagli. A novembre la scadenza del mandato e le nuove elezioni

Come disposto dall'art. 40 dello statuto comunale, il difensore civico di Piombino **Luigi Menicagli** ha presentato al Consiglio Comunale la relazione sulla propria attività relativa all'anno 2003. Innanzi tutto qualche dato. Le istanze verbalizzate sono in totale 123, alle quali si vanno ad aggiungere circa 50 richieste di intervento che esulano l'effettiva competenza del difensore civico, e che pertanto non risultano verbalizzate, ma per le quali è stata comunque fornita consulenza. Molto positivo l'esito degli interventi: **l'88,6% delle istanze presentate sono state risolte con esito favorevole**, a fronte di un 5,7% di interventi non risolti ed un altrettanto 5,7% di interventi ancora in corso.

Le richieste dei cittadini

Gli interventi hanno riguardato tributi comunali – ICI e Tarsu/tariffa rifiuti in particolare (12 istanze) –, alloggi di edilizia residenziale pubblica – solleciti di manutenzione, chiarimenti sul canone d'affitto (11 istanze) –, amministrazioni periferiche dello stato (10 istanze), procedure sanzionatorie (7 istanze), inquinamento acustico (5 istanze). Ciò che tuttavia emerge come dato preponderante, è **l'elevato numero di istanze – 34 su 123, pari al 27% del totale – presentate dai cittadini nei confronti degli enti che erogano pubblici servizi** tra cui *Asa, Consorzio di bonifica, Italgas, Telecom*. Un dato questo che conferma quanto già emerso dalla relazione sull'attività dell'anno 2002.

Un problema di comunicazione

Molte, dunque, le persone che si rivolgono

di **Gabriele Pachi***

al Difensore Civico per questioni che vanno dalla contestazione di fatture inerenti il consumo di acqua e di gas, alla sollecitazione di interventi sulla rete idrica, sino a lamentare disservizi o ritardi nell'attivazione di servizi pubblici. A che cosa è dovuta tale tendenza? La ragione di un così alto numero di richieste di intervento per la soluzione di controversie tra cittadini ed enti che erogano pubblici servizi si può spiegare – come si legge nella relazione – analizzando **gli strumenti che le stesse aziende hanno messo a disposizione degli utenti per accedere alle informazioni sui servizi**. I call-center ed il servizio clienti (come ad esempio il "187" della *Telecom*) in molti casi costituiscono l'unico canale di comunicazione attraverso cui gli utenti possono contattare le aziende, ma che sempre più spesso è giudicato insoddisfacente dagli utenti in quanto "spersonalizza" la relazione azienda-cittadino dando **l'impressione di una distanza costitutiva ed ineliminabile rispetto all'azienda**. Scrive a questo proposito Luigi Menicagli commentando il servizio clienti *Telecom Italia* "187": «Nonostante molti operatori impegnati dimostrino correttezza e professionalità, purtroppo spesso l'utente per risolvere un problema deve chiamare più volte il servizio clienti relazionandosi ogni volta con un operatore diverso, che spesso fornisce informazioni diverse rispetto al collega, disorientando notevolmente il cittadino».

È inevitabile quindi che i cittadini privilegino canali comunicativi più diretti per far sentire la propria voce, dando ragione a quella logica di "sussidiarietà", o prossi-



mità, che ispira l'attività del difensore civico ed ha come scopo precipuo quello di avvicinare il più possibile il cittadino alla Pubblica Amministrazione per l'esercizio dei propri diritti.

Il ruolo del Difensore Civico

Sarà utile chiarire a questo punto quali sono le funzioni del difensore civico. Una puntualizzazione che si rende necessaria in seguito alla denuncia di Luigi Menicagli sulla percezione spesso imprecisa che i cittadini hanno del ruolo del Difensore civico. Il difensore civico, secondo quanto stabilito nell'art. 36 dello statuto comunale, "è istituito **per assicurare l'imparzialità e il buon andamento dell'amministrazione comunale**". Egli interviene su richiesta dei singoli cittadini, di enti pubblici o privati, di associazioni oppure di propria iniziativa nei casi in cui si verificano ritardi, irregolarità od omissioni negli atti o nei comportamenti non solo degli uffici del Comune, ma anche delle società a partecipazione comunale e dei soggetti pubblici o privati ai quali sia affidata la gestione dei servizi pubblici comunali. Ciò che invece non compete al difensore civico è dirimere controversie tra privati. Un aspetto questo non sempre recepito con chiarezza ma che deve essere sottolineato per evitare di indurre false aspettative e generare di conseguenza delusioni.

* Gabriele Pachi è laureato in Filosofia e, nell'ambito di un master in Comunicazione dell'Università di Pisa, sta svolgendo uno stage presso il Servizio Urp/Ufficio stampa del Comune



Dove e quando riceve il Difensore Civico:

Palazzo Comunale

☞ lunedì e venerdì ore: 9.30-13.30
☞ mercoledì ore: 9.30-13.30 / 15.15-17.30
☞ per appuntamento ☎ 0565.63216

Circoscrizione Riotorto

☞ 2° e 4° mercoledì del mese ore: 10-12
☞ per appuntamento ☎ 0565.20826

Storia ed archeologia di una città dal Medioevo all'età contemporanea

Presentato il CD che illustra ed integra il percorso museale del Castello

Un CD multimediale per conoscere ed approfondire il percorso di visita del Museo del Castello e della Città di Piombino, inaugurato nel luglio 2001. L'opera è stata realizzata dall'archeologa **Giovanna Bianchi** e **Riccardo Belcari**, storico dell'arte, con la direzione scientifica del professor Riccardo Francovich, presso il Laboratorio di Informatica Applicata all'Archeologia Medievale dell'Università di Siena (LIAAM) e fa parte del progetto *Archeologia dei Paesaggi Medievali*, promosso dall'Area di Archeologia Medievale dell'Università degli Studi di Siena e dalla Federazione Monte dei Paschi di Siena. Nel corso di una prima presentazione pubblica (una successiva è prevista il 26 luglio - v. programma *Estate Piombinese*) i curatori hanno spiegato, attraverso una proiezione commentata, le molteplici risorse informative offerte dal prodotto, concepito con criteri e finalità didattiche, che raccoglie e sviluppa ulteriormente tutti i percorsi navigabili dalle postazioni PC del Museo. Tra le novità più ap-



prezzate, una ricca **sezione fotografica** costruita con la collaborazione di Pulvio Lepri e della *Magona d'Italia*, che hanno fornito alcune tra le più belle immagini dei loro archivi. La raccolta, definita "il primo passo verso la costituzione di un vero e proprio archivio visivo della città", non dimentica un doveroso omaggio a Valerio Guerrieri, che per primo si dedicò ad una ricostruzione organica della storia per immagini, attraverso le cartoline postali. Particolarmente suggestive, inoltre, alcune **ricostruzioni in movimento** e la sezione dedicata alla **produzione artistica tra il XII secolo al Cinquecento**, un percorso virtuale che consente di seguire, attraverso numerosi altri itinerari tematici, vicende e personaggi con i quali si è intrecciata la storia di Piombino: Leonardo, Rosso Fiorentino, il Guardi, sono alcuni esempi. E per chi proprio non ha confidenza con il computer, al CD è allegato un **opuscolo cartaceo**, quarto numero della collana "Archeologia dei Paesaggi Medievali" (Edizioni all'Insegna del Giglio di Firenze). Le ricostruzioni sono dello Studio *InkLink* Firenze. La "navigazione" è accompagnata da una **colonna sonora**, studiata appositamente per il Cd, dal titolo *Luce del Mediterraneo*, di Alessandro Giachero.

CASTELLO PROGRAMMI E PROGETTI

Prosegue l'attività di sviluppo e valorizzazione del complesso del Castello

Se nella legislatura appena conclusa si è realizzato il primo, imponente investimento che ha portato al restauro del Castello e all'allestimento del Museo, quella che sta per iniziare vedrà concretizzarsi altri importanti progetti di sviluppo e valorizzazione del complesso. Nei prossimi mesi cominceranno infatti i lavori per il completamento dei bastioni, il recupero della corte pentagonale e gli altri interventi per il recupero e la fruizione complessiva dell'area esterna. A ciò si aggiunge l'impegno per la progressiva trasformazione del Castello in Museo che, a distanza di tre anni dalla sua inaugurazione, si è arricchito della **collezione numismatica comunale** (che raccoglie monete e medaglie dal medioevo al periodo napoleonico) e si prepara ad accogliere il **prezioso corredo di circa 800 vasi ceramici** (tra cui quindici rarissimi esemplari di maiolica pisana arcaica) attualmente in restauro, ritrovati in occasione della ristrutturazione della Chiesa di Sant'Antimo, all'interno dell'ex ospedale civile. In programma anche una **prossima serie di sondaggi**, a cura dello stesso team di archeologi che ha condotto le prime ricerche: una ricerca che, a detta degli esperti, potrebbe aprire nella storia di Piombino un nuovo capitolo di archeologia urbana

BRIO TRAVEL

vacanza

svago

NOLEGGIA

lavoro

BRIOCASA

Via Flemalle (dir. porto) - Tel. 0565.224500 - Fax 0565.229705
www.briotravel.it www.camperanoleggio.it

BrioTravel un marchio
BRIOCASA

Market accessori per camper e roulotte

Ti aspettiamo per farti conoscere le nostre offerte

Il "fai da te" a Piombino. Da 25 anni al tuo servizio

Estate, i servizi sociali non vanno in vacanza

Novità per la famiglia, la donna, gli anziani

Mediazione familiare

Per vivere la separazione senza drammi

Una separazione ogni quattro matrimoni: anche in Italia l'instabilità di coppia è un fenomeno in crescita che, per la sua rilevanza sociale e demografica, suscita l'attenzione delle istituzioni e degli operatori sociali. Lo scioglimento della coppia provoca infatti enormi cambiamenti non solo nella vita dei diretti interessati, ma anche degli altri soggetti coinvolti, in primo luogo i figli. Statisticamente, **oltre la metà delle separazioni e dei divorzi riguardano coppie coniugate con figli nati durante l'unione**: si calcola che ogni anno, in Italia, siano più di 100.000 i ragazzi costretti a vivere questa esperienza. Una situazione di per sé difficile, che si complica quando la fine del rapporto viene condotta dai genitori in maniera conflittuale. È quindi nell'interesse degli adulti, ma soprattutto dei bambini, che anche l'ASL 6 di Livorno, Zona Val di Cornia -Piombino, ha istituito un nuovo servizio di **mediazione familiare**, attivo da settembre 2003. Una équipe di operatori, formati presso la scuola genovese di Mediazione familiare sotto la direzione della Dr.ssa Lia Mastropaolo, si propone di aiutare i genitori separati o in via di separazione a **confrontarsi in modo costruttivo, superare i dissidi e riorganizzare, in modo intelligente e in base alla nuova realtà, le relazioni familiari nell'interesse dei figli**. Il mediatore, che opera come "terzo neutrale", nella garanzia del segreto professionale e fuori dal circuito giudiziario, accompagna e sostiene i genitori nel trovare in maniera autonoma una modalità comunicativa più funzionale, per stabilire accordi ragionevoli e soddisfacenti. L'intervento di mediazione si configura quindi anche come intervento preventivo a tutela dei diritti e degli interessi dei figli coinvolti nella separazione dei genitori.

Il **Centro di Mediazione Familiare** piombinese si trova alla Stazione Marittima, presso il centro Socio-sanitario di piazzale Permuda (n. 6/B-6/C) ed è aperto il martedì, orario: 9-13. Gli operatori rispondono al telefono (0565.67912) il martedì, orario: 9-11. Negli altri giorni è in funzione la segreteria telefonica.

Centro per l'adozione

Informazioni e preparazione per aspiranti genitori

Adottare un bambino è una cosa piuttosto complessa, non solo per l'iter burocratico (la legge richiede una serie di requisiti che le coppie devono dimostrare di possedere) e temporale (a volte passano anche diversi anni prima per riuscire ad avere un bambino), ma anche per i **risvolti emotivi ed affettivi che accompagnano la creazione della nuova famiglia**: non si può ignorare che il bambino adottato arriva in un ambiente sconosciuto, portando con sé la sua storia di sofferenza che la coppia deve essere in grado di affrontare e, possibilmente, superare. Per acquisire una piena conoscenza di questo percorso e aiutare la coppia ad acquisirne maggiore consapevolezza, la Regione Toscana, in accordo con i Comuni e le ASL, ha predisposto la creazione dei **Centri per l'adozione, informazione e preparazione**, dove gli interessati possono rivolgersi **gratuitamente** per avere chiarimenti e partecipare, se desiderato, ad un corso di preparazione e informazione, strutturato in quattro incontri a cadenza settimanale. Il Centro Adozioni di riferimento per i cittadini residenti nella Zona Val di Cornia si trova a Pisa in via flaminia 5, presso la ASL n.5 (tel.050.541272, aperto lunedì ore 9-13). Alle coppie risponde personale qualificato e specificamente preparato, per le prime indicazioni e per gli eventuali ulteriori incontri. I corsi sono tenuti da un'assistente sociale e da uno psicologo e vertono sui principali nodi relativi al percorso adottivo (la legge, i rapporti con il Tribunale, le problematiche dei bambini adottati, il percorso dell'adozione internazionale). È fondamentale che le coppie si rivolgano al centro prima di presentare domanda di adozione al Tribunale per i Minorenni.



Redazionale realizzato in collaborazione con il servizio Assistenza Sociale dell'Asl 6 Val di Cornia Livorno

L'argomento "sostegno alle donne operate al seno" ci è stato segnalato da alcune nostre lettrici

Sostegno alle donne operate al seno

Associazioni, istituzioni e strutture sanitarie possono lavorare insieme per dare migliori servizi

Come è stato recentemente sottolineato in un convegno organizzato da Europa Donna*, il tumore al seno è un problema umano e sociale, che deve essere contrastato con adeguati programmi e attività di prevenzione e assistenza: il cancro al seno è una patologia che necessita di cure non solo nella fase medica ed ospedaliera, ma anche fornendo alle donne un aiuto adeguato per il ritorno alla vita quotidiana dopo la mastectomia. Fondamentale a questo proposito è **il ruolo del volontariato che, secondo lo spirito della sussidiarietà, diviene spesso il braccio operativo del sistema pubblico**. Numerose sono in Italia le associazioni che operano in questo settore: a Cecina, ad esempio, si è recentemente istituita *Animadonna*, associazione onlus per il sostegno della donna operata al seno, che ha sede presso l'ospedale della città. Qui il Comitato direttivo dell'associazione e il Comitato tecnico scientifico (costituito da un gruppo multidisciplinare di specialisti della Ausl) lavorano in sinergia, per ampliare i servizi offerti dalla struttura pubblica, promuoverne la conoscenza, la fruibilità e l'accesso. In soli tre mesi, *Animadonna* ha raccolto l'adesione di cinquanta socie, segno di un bisogno reale che attende di esprimersi attraverso un punto di riferimento. A Piombino attualmente è in funzione il **Corap, servizio della Asl con compiti di prevenzione e assistenza**, che sarebbe disponibile a collaborare per analoghe esperienze (per informazioni, rivolgersi direttamente alla responsabile dott.ssa Donatella Pagliacci, tel. 0565.67839).

* **Europa Donna** è un'organizzazione alla quale aderiscono oltre trenta paesi impegnati nella lotta al tumore al seno.

Consigli per la lettura: *Il prima e il dopo*, con la prefazione di Umberto Veronesi, Editrice Nuovi Autori, 2003 (l'opera raccoglie poesie e racconti dei vincitori del premio letterario omonimo, III edizione).

Anziani più protetti

Numero verde regionale e servizi Asl per l'estate

La bella stagione è generalmente sinonimo di vacanze e spensieratezza, ma non per tutti: gli anziani, in particolare quelli che abitano da soli, vivono questo periodo come il più critico dell'anno. Negozi chiusi, familiari in ferie, caldo e afa creano gravi disagi, mettono spesso a rischio la salute e persino la vita dei più deboli. Per contribuire a limitare questo problema, che nella scorsa estate 2003 ha causato un alto numero di decessi anche nella nostra zona, la Regione Toscana e l'Anci regionale hanno sottoscritto un accordo per attivare, nei mesi estivi e nelle diverse zone socio-sanitarie del territorio, una serie di **interventi a sostegno della popolazione anziana**. Si tratta di azioni mirate nei confronti di soggetti particolarmente sensibili (ultrasessantacinquenni, vedovi, malati segnalati dai medici di famiglia), che saranno condotte in collaborazione con le associazioni di volontariato: si va dal contatto e sorveglianza attiva nei confronti delle persone a rischio, alle attività di supporto come la spesa a domicilio o l'accompagnamento in uffici per lo svolgimento di pratiche. Per facilitare l'accesso ai servizi sull'intero territorio toscano, dal 14 giugno è attivo inoltre un **numero verde della sanità regionale**, con tre operatori per rispondere alle chiamate: digitando il numero 800 556 060 (anche da cellulare) gli operatori forniscono le informazioni di primo livello; nel caso di approfondimenti, la telefonata viene trasferita (senza oneri per chi chiama) ai numeri attivati nelle singole Asl per l'orientamento ai vari servizi. Il numero verde risponde dalle 8.30 alle 17 nei giorni feriali e il sabato dalle 8.30 alle 13.30.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla Asl: tel. 0565.67714 - 67721



Settembre scientifico

Tre appuntamenti convegnistici di interesse nazionale ed internazionale si svolgeranno a Piombino nel mese di settembre. Una volta tanto al centro dell'attenzione non saranno discipline "umanistiche", ma la scienza, sotto vari aspetti e non solo per motivi di studio e ricerca, ma anche per le sue possibilità applicative.

1-4 settembre, Castello D.I.C.E. 2004

Si avvia a diventare un appuntamento fisso il convegno biennale che, anche quest'anno, riunirà a Piombino circa sessanta scienziati provenienti dai maggiori centri di ricerca del mondo. Per la città è infatti la seconda candidatura messa a segno, dopo l'edizione del 2002, grazie ad una efficiente organizzazione e al fascino che le sue bellezze ambientali e culturali, tutte toscane, esercitano sugli ospiti d'oltreoceano. La complessità della materia (il dibattito interdisciplinare affronterà alcuni dei temi più attuali della fisica contemporanea, dalle interazioni fondamentali alle dinamiche non lineari, dal concetto di "decoerenza" nel caso di sistemi macro e mesoscopici alle proprietà statistiche di sistemi "privi di tempo" ...) limita la partecipazione ai soli addetti ai lavori, ma come nella precedente edizione sono previsti incontri e conferenze, su temi maggiormente accessibili, aperti al pubblico.

Info: Ufficio Cultura e BC, tel.0565.63220

17-18 settembre, Castello PARCHI MARINI

Promosso dal Centro Polivalente di Educazione Ambientale con l'Università di Pisa, metterà a confronto esperti, amministratori, ricercatori e imprese, sulle te-

matiche di fruizione pubblica e valorizzazione del parco marino, non solo da un punto di vista culturale, formativo ed ambientale, ma anche sotto il profilo economico, occupazionale e turistico. Un appuntamento di particolare interesse quindi in relazione allo sviluppo del parco dell'arcipelago toscano. Al congresso, che si svolgerà nell'ottica dei rapporti tra parchi transfrontalieri, parteciperanno Croazia, Tunisia, Francia, Cipro, Grecia, Spagna, Corsica e Slovenia. Info: Segreteria 0565.225196 e-mail: museomare@biomare.it

23-26 settembre, Hotel Phalesia ASTROFILI A CONGRESSO

Un evento, è proprio il caso di dirlo, nato sotto una buona stella: il **37° congresso nazionale UAI** (Unione Astrofili Italiani) si articolerà in due giornate e varie sessioni specifiche, quali Strumentazione astronomica, Astronomia galattica, Sistema solare. Per i numerosi ospiti e relatori di fama internazionale è predisposto un programma di visite guidate nel comprensorio. La manifestazione è promossa dall'Associazione Astrofili di Piombino, particolarmente attiva nelle iniziative di promozione e divulgazione scientifica, che realizza anche attraverso la gestione dell'Osservatorio di Punta Falcone

Info: 320.4126725, e-mail: visite@astropiombino.org, on line www.astropiombino.org

Ballo sicuro

Riprende il servizio estivo di trasporto pubblico per la discoteca

Ha dato buoni risultati il servizio di bus navetta pubblico per la discoteca, realizzato in via sperimentale nel mese di agosto 2003. L'iniziativa, denominata "Operazione ballo sicuro", nacque come è noto da una proposta della consigliera di Nuova Piombino Stefania Bardini, accolta dal Consiglio comunale e dalla Giunta, con obiettivi di utilità sociale: **mettere a disposizione dei più giovani un servizio di trasporto sicuro, offrire un'alternativa valida all'uso del mezzo privato, ridurre il rischio di infrazioni e incidenti stradali.**

L'esperienza, realizzata per tre sabati consecutivi, è andata in crescendo: 15 passeggeri la prima sera, 31 la seconda, 48 l'ultima. L'uso del servizio ha confermato quindi l'interesse manifestato dai ragazzi piombinesi nel sondaggio di opinione condotto dall'Urp (482 favorevoli all'uso del bus su 676 intervistati). Questi i fattori determinanti per il successo dell'iniziativa: oltre all'ascolto dei potenziali utenti, il concorso di tutti i soggetti coinvolti – sia quelli di parte pub-

blica (Comune di Piombino) che privata (Atm, Discoteca Casa Rossa) – l'offerta di incentivi ed una campagna di informazione diretta e capillare.

Gli organizzatori si riuniranno nei prossimi giorni per verificare la possibilità di ripetere il servizio anche quest'estate, a partire dal mese di luglio.

Per informare gli interessati, sarà disposto un volantinaggio nei luoghi più frequentati dai ragazzi. L'Urp, oltre a fornire direttamente informazioni e aggiornamenti, raccoglierà suggerimenti e proposte per lo svolgimento del servizio.





Anticipo d'autunno

Come arrivare preparati all'appuntamento con la stagione dei funghi

Ogni anno, quando in autunno i primi "nostrani" fanno la loro comparsa sui banchi dei negozi del centro, centinaia di fungaioli o aspiranti tali partono alla volta del bosco, armati di cestini e con la giacca alla rovescia

PER SAPERNE DI PIÙ

Belli, misteriosi, affascinanti, ma soprattutto buoni. I funghi sono studiati dai ricercatori e dai numerosi appassionati, ma sono universalmente apprezzati per il loro impiego in cucina: crudi, per apprezzarne il gusto da veri intenditori, o per dare un tocco in più a salse ed altre pietanze, ovuli, finferli e porcini insaporiscono carni, risotti ed altre preparazioni tipicamente autunnali. **L'Associazione micologica ha recentemente prodotto una piccola guida**, che illustra alcune gustose ricette a base di funghi della macchia mediterranea (dai più noti ai meno conosciuti) e le più comuni modalità di conservazione. Nella seconda parte del volumetto, un'utile **vademecum a schede** insegna a conoscere (ed evitare) quelli tossici e prevenire l'avvelenamento da funghi. Completa l'opera una pagina introduttiva su *Cosa sono i funghi*, suggerimenti e consigli pratici per il "fungaiolo", un glossario di termini tecnici della micologia, informazioni sull'Associazione e le sue attività. La guida, realizzata presso la Stamperia comunale, è in bianco e nero, ma meriterebbe certamente di essere pubblicata in edizione più consona ai suoi contenuti e soprattutto con le foto a colori.

(perché si sa, porta fortuna), alla ricerca di prelibati trofei. Non tutti però conoscono le regole, di legge e di buon senso, che ognuno dovrebbe rispettare pur nel divertimento della raccolta. Purtroppo, come spesso accade, anche in questo campo **l'ignoranza può causare seri danni all'ambiente ed esporre le persone a spiacevoli inconvenienti**, se non risultare addirittura letale. Per questo è importante informarsi sulle norme vigenti e, in caso di dubbio, rivolgersi sempre alle autorità sanitarie competenti o ad esperti qualificati, come quelli dell'**Associazione micologica piombinese**. Costituitasi ufficialmente il 4 novembre 2002, l'Associazione locale fa parte dell'AGMT che riunisce tutti i Gruppi Micologici della Toscana e raccoglie oltre 50 iscritti, che hanno in comune la passione per la natura e per quegli strani oggetti del desiderio che sono i funghi.

L'AMP, che ha sede presso il Centro di Entomologia, oltre ad un'**intensa attività di studio nel settore micologico**, organizza iniziative specifiche per promuovere so-

prattutto tra i giovani una **cultura ecologica diffusa** che, attraverso la conoscenza delle problematiche relative alla conservazione ed al miglioramento degli ecosistemi naturali, arriva alla promozione di comportamenti consoni e all'educazione sanitaria relativa alla micologia. Il gruppo organizza corsi di introduzione alla micologia di base e avanzata, proiezioni di diapositive, escursioni micologiche di gruppo per lo studio dei funghi nel loro habitat ed ha una biblioteca tematica a disposizione dei soci. Ma la manifestazione indubbiamente più seguita dell'AMP è l'annuale **mostra di funghi** (nella foto a sinistra), che si tiene tradizionalmente nei locali della Circoscrizione Porta a Terra Desco in via Cellini: decine di specie e centinaia di esemplari (ci auguriamo) saranno esposti anche quest'anno, nei giorni di sabato 23 e domenica 24 ottobre.



Associazione Micologica Piombinese
Via Modigliani 2
Tel.-fax 0565.41672
e-mail: leo.lombardi@tin.it

Torta ai funghi

500 g pasta brisé, 300 g funghi misti, 400 g ricotta fresca, 100 g pancetta tesa, 5 uova, cannella, burro, sale, pepe

Foderare uno stampo da forno con la pasta brisé, punzecchiandola con i rebbi di una forchetta; infornare e portare a metà cottura. Nel frattempo, far cuocere con poco burro i funghi affettati finemente, aggiustando di sale e pepe. In un altro tegame soffriggere la pancetta tagliata a dadini; togliere dal fuoco e amalgamare alla ricotta, aggiungendo anche i tuorli d'uovo e la cannella, mescolando con energia. Utilizzare questa crema per coprire la superficie della crostata e al di sopra distribuire i funghi. Infornare e cuocere per circa 40 minuti a medio calore.

(dalla guida dell'Amp, "I funghi a tavola")

COSA DICE LA LEGGE

In Toscana la raccolta dei "funghi epigei spontanei" è regolata dalle leggi regionali n.16 e n.68 del 1999. All'interno dei confini del Comune di residenza, la raccolta è gratuita; nel resto del territorio toscano occorre mettersi in regola con il pagamento di una delle quote indicate: 6 mesi, 12.91 euro; 1 anno, 25.82 euro; 3 anni, 61.97 euro. I turisti possono scegliere tra la quota giornaliera (3.62 euro) e settimanale (12.91 euro). Il versamento deve essere fatto all'ufficio postale con l'apposito bollettino prestampato, oppure con un normale bolletti-

no intestato a: Comune di Piombino Servizio Tesoreria, conto corrente n.00136572, indicando sempre la causale "legge regionale n.16 - raccolta funghi". Attenzione: la ricevuta di versamento vale come autorizzazione personale alla raccolta, pertanto deve essere portata con sé ed esibita, insieme ad un documento di riconoscimento, alle autorità competenti in caso di controllo. **Per tutti vale il limite 3 Kg giornalieri a testa.**

Altre informazioni: URP, Palazzo comunale tel. 0565.63274



Consuntivo 1995-2004

I progetti più significativi realizzati dalla CPO

Costituita per la prima volta a Piombino dopo le elezioni del 1995, la CPO ha lo scopo di promuovere l'attuazione dei principi di parità ed uguaglianza. Nell'ambito della sua missione istituzionale ha esercitato in piena autonomia, secondo l'apposito Regolamento, **uno stretto raccordo tra la rappresentanza femminile eletta e le realtà economiche, sociali e culturali** che si rispecchiano nella sua stessa composizione. In questo contesto vari sono stati i campi di azione e le iniziative promosse per favorire una piena e consapevole uguaglianza, giuridica e sostanziale, diffondere l'informazione su tutto il territorio comunale, potenziare il punto di vista femminile nel campo delle politiche economico-sociali, promuovere in campo educativo la conoscenza della storia delle donne italiane e immigrate, favorire l'inserimento nel mondo del lavoro attraverso specifiche azioni in campo orientativo, formativo, imprenditoriale e sindacale, valorizzare il talento femminile nei vari campi artistici, rendere visibili e superare le discriminazioni subite dalle donne italiane e straniere, raccogliere e coordinare contributi teorici e pratici per rendere pacifico e vivibile il pianeta.

CENTRO DONNA

Aperto nel 1997 con i contributi della Regione toscana, agisce dal 2002 anche come **Centro antiviolento** per bambini, giovani e adulti.

IMPRENDITORIA FEMMINILE

Sportello informativo per l'imprenditoria femminile, aperto nel 1997 con i finanziamenti dell'Unione europea, l'**Incubatore Now per le idee** ha permesso la formazione e l'assistenza a diverse piccole imprese e cooperative ad oggi operanti nel nostro territorio.

INFORMAZIONE

E' attivo dal 2003 uno sportello informativo all'interno delle scuole cittadine per sensibilizzare i ragazzi sulle varie attività di volontariato, in collaborazione con il Cevot, l'Arci, la Provvidenza, la Pubblica assistenza, spazio H, Samarcanda.

FORMAZIONE

Sono stati realizzati importanti corsi di formazione F.C.S. per il reimpiego delle persone in mobilità, con utilizzo di fondi sociali europei (1997-1998); corsi per l'imprenditoria femminile e per operatrici di parità con il finanziamento della Provincia di Livorno e un corso di formazione per rilevatori di indagini sociali nell'ambito del Progetto regionale *Tempi e gli Orari per una città che cambia*. Nel 1997, infatti, è stata finanziata una **ricerca sui tempi e gli orari di**

Piombino che ha permesso, nel 2000, di migliorare i servizi scuolabus, prolungare l'apertura degli uffici pubblici e delle attività commerciali, nell'ottica di conciliare i ritmi della vita sociale con quelli della vita privata.

CONVEGNI

A livello sociale importanti sono stati i convegni per particolari problematiche relative alla **salute degli anziani**, in collaborazione con l'Ufficio all'educazione alla salute e l'ASL: è del 2000 il convegno sull'osteoporosi e, nel 2001, il convegno sull'**immigrazione** nel nostro territorio che ha permesso uno ricco scambio di esperienze tra i cittadini italiani e stranieri.

RAPPORTI INTERNAZIONALI

Importanti sono stati i rapporti di collaborazione dal 2001 al 2004, con il medico somalo Abdul Jama per costruire un **ospedale a Galcajo in Somalia** e, grazie all'intervento congiunto con l'amministrazione comunale, AVIS, ASL, Pubblica Assistenza e San Vincenzo de' Paoli sono stati inviati finanziamenti, macchinari, ambulanza, eco-grafo, macchine per falegnameria e attrezzature varie.

DONNE E SALUTE

Nel 2004 un importante convegno sul problema dell'**infibulazione**, in collaborazione con l'AVIS e il medico-ginecologo Abdul Giam, ha permesso di sensibilizzare su questa delicata questione che viola il corpo femminile e sollecitare alcune donne straniere che vivono sul nostro territorio di rivolgersi alle nostre strutture sanitarie per praticare la deinfibulazione.

GIOVANI

Dal 2001 al 2004, inoltre, la CPO ha avviato e condotto un progetto triennale, con il finanziamento della Commissione Provinciale, rivolto ai **ragazzi delle scuole superiori** per *Conoscersi e farsi conoscere*. Protagonisti sono stati gli studenti e le problematiche tipiche della loro età con iniziative condotte dallo psicologo Paolo Crepet, la pedagogista Rita Roberto e lo psichiatra Henri Margaron. Il progetto ha crea-



to saldi legami con gli insegnanti e i Dirigenti Scolastici e la CPO, creando, in tal modo, una sinergia tra mondo della scuola e tessuto sociale.

Donne per la Pace

Formelle di pace è il titolo di un'originale opera pubblicata, a cura della Commissione per le Pari Opportunità, dal Comune di Piombino, Assessorato alle Politiche Sociali e Presidenza del Consiglio comunale. Il volume raccoglie le immagini delle bandiere confezionate, appunto, con le *formelle* inviate dalla popolazione di Piombino (oltre 700 quadrati di stoffa) ed esposte al



Rivellino (nella foto). Le foto sono di Giuseppe Trinchini, grafica Studiografico M, stampa Bandecchi & Vivaldi. **Il libro sarà presentato, nell'ambito delle celebrazioni per il 61° anniversario della Battaglia di Piombino, l'11 settembre prossimo:** una data simbolica, per ricordare l'importanza dell'impegno quotidiano di ognuno per la costruzione di una cultura della pace.

FORMELLE DI PACE

Perdere un amico lungo la strada (perché lo si abbandona)

di Sara Chiarei*

Da sempre vantiamo di avere fedeli amici a quattro zampe, ma se loro, in fatto di sincerità e di affetto nei nostri confronti non si smentiscono mai, noi bipedi esterniamo spesso una condotta tutt'altro che esemplare.

È di questi giorni la notizia che il 2004 si è già aggiudicato il record davvero poco meritevole di abbandoni di cani e gatti.

L'allarme è stato lanciato dall'*Enpa* (*Ente nazionale protezione animali*) che denuncia nella zona di Piombino ripetute, addirittura quotidiane, esperienze di ritrovamento di animali lasciati in balia del proprio destino e di un mondo troppo grande e crudele, per affrontarlo da soli. Ciò risulta tanto più vero quando i malcapitati protagonisti sono esseri di poche settimane o giorni, bisognosi oltre che di amore, del latte materno a cui sconsideratamente vengono sottratti. Siamo così costretti ad assistere al sovraffollamento di cani e gatti nei ricoveri predisposti, dove la natura talvolta non manca di esercitare la propria opera selettiva, eliminando numerose creature vittime di epidemie, infezioni o insufficienza alimentare. **Attualmente però, il canile piombinese vive una situazione di vera crisi data la presenza di ben 60 esemplari** (contro i 48 dello scorso anno) fra i quali si contano 8 cuccioli. Questi ultimi sono cani da caccia, ma l'elenco dei compagni più adulti comprende anche un *curser*, un *bretton*, *setter* e vari meticci, dunque esemplari di razza.

Scegliamo con il cuore

È stata oggetto di osservazione, nonché di perplessità, la ritrosia palesata da molte persone ad adottare un cane da caccia. **Si tratta perlopiù di pregiudizi contro i quali varrebbe forse la pena combattere** in favore di una azione sensibile che, oltre a giovare di-

rettamente all'animale, garantisce un riflesso benefico anche sull'uomo sul cui comportamento si diagnosticano effetti notevoli a livello psico-fisico, grazie proprio alla convivenza con questi dolci amici. Per quanto riguarda i felini, la realtà certo non assume tonalità più rosee dal momento che vengono abbandonati frequentemente gattini anche di appena tre giorni di vita. Anche in questo caso non mancano, purtroppo, ad aggravare ulteriormente una già delicata situazione, le **assurde discriminazioni fondate sul colore del mantello**. Si al rosso fulvo e sbarazzino o al tigrato, tradizionale ed europeo, ma proprio si accetta mal volentieri nella propria casa un gatto nero (paura delle streghe?!). Sebbene siano molte le colonie presenti sul territorio comunale, le più popolate in assoluto risultano quelle di Baratti e del Castello, dove a ridosso delle antiche mura non è difficile incontrare vigili guardiani dagli occhi fluorescenti e magnetici. Da sottolineare in tal proposito il prezioso contributo dei volontari dell'*Enpa* che ogni giorno elargiscono lettieri, alimenti e parte del loro tempo. Queste persone necessitano comunque dell'aiuto della cittadinanza che può

lasciare di tanto in tanto una scatola di croccantini o altro. Il rendiconto dell'*Enpa* Piombino relativo al 2003 presenta un totale di entrate pari a 44.869,23 euro, la maggior parte delle quali pervenute grazie a feste o iniziative particolari ideate dagli stessi volontari come il **calendario con le splendide immagini di gatti e cani** di cui sono state vendute molte copie. Diverso il discorso per quanto riguarda le uscite, pari a 44.480,19 euro, destinati perlopiù a coprire le spese veterinarie e ben l'80% degli interventi medici interessano le comunità feline. L'*Enpa* infatti garantisce assistenza veterinaria a tutti i gatti randagi che ne necessitano e ciò comporta comprensibilmente un ingente sforzo economico.

Diritti a quattro zampe

In programma il trasferimento della competenza in questa materia dall'ufficio ambiente a quello delle attività produttive e, successivamente, l'istituzione di **un ufficio dei diritti degli animali, che si occuperà della prevenzione del randagismo** e di tutte le voci rispondenti alla legge nazionale 281.

* Sara Chiarei è laureanda in Filosofia presso l'Università di Pisa. Collabora con l'emittente televisiva TeleGolfo.

PIOMBINO DICE NO AI BOCCONI AVVELENATI

Con la legge n. 39/2001 la Regione Toscana vieta l'uso di bocconi avvelenati o sostanze nocive che espongono a rischio la vita di animali selvatici e domestici ma anche degli stessi bambini che, trovandoli liberamente sparsi al suolo, possono avvicinarli alla bocca. Allo scopo si sensibilizzare l'opinione pubblica sull'entità del suddetto fenomeno, lo scorso anno la regione ha intrapreso una campagna di informazione alla quale hanno aderito molti comuni, fra i quali Piombino. In risposta alla richiesta lanciata dal Capogruppo regionale Verdi-Toscana Democratica Fabio Roggiolani, Piombino ha deciso di rinnovare il proprio impegno anche per il 2004.



CANI AL MARE

Sulle spiagge con Fido

Ogni anno, nelle località balneari, si ripropone con toni più o meno accesi la consueta polemica tra chi chiede e chi contesta la presenza dei cani sulle spiagge. Il comune di Piombino, per contemperare le diverse esigenze di fruibilità degli arenili e favorire una serena convivenza tra uomini e animali, da alcuni anni interviene a regolare la materia con le disposizioni inserite nella **Disciplina delle attività balneari**, annualmente rinnovata (Ordinanza n.13 del 17 maggio 2004), che individua diversi tratti di spiaggia meno frequentata dai bagnanti, dove l'accesso ai cani è consentito (la limitazione non vale per i cani guida dei non vedenti e per i cani da salvataggio autorizzati). Il provvedimento, oltre a rispondere ad una sensibilità condivisa da moltissimi piombinesi e turisti (sostenuta tra l'altro dalle associazioni ambientaliste e dall'Enpa locale), intende **contribuire a contrastare il preoccupante fenomeno dell'abbandono estivo degli animali d'affezione e del randagismo**. Le spiagge dove i cani sono ammessi sono chiaramente segnalate (anche se spesso i cartelli vengono divelti e danneggiati), ma anche qui i proprietari dovranno evitare che i loro beniamini creino danno o disturbo ai bagnanti: paletta per raccogliere gli escrementi e guinzaglio sono obbligatori. **Fin qui le regole che, per funzionare bene, necessitano del buon senso e della collaborazione di tutti.** Le disposizioni relative all'uso delle spiagge sono divulgate anche tramite distribuzione di volantini sul litorale e in collaborazione con la Parchi Val di Cornia spa. Il testo integrale dell'Ordinanza è disponibile presso l'Urp.

Qui io posso entrare

Spiaggia sotto i Macelli Pubblici, spiaggia sotto Bernardini (tratto non interessato dal divieto per instabilità geologica della scarpata), spiaggia Lunga, Perelli (tra porto di Torre del Sale e Fosso Acquaviva, eccetto zone in concessione), Baratti (tratto sinistro del Golfo, tra la Chiesa di San Cerbone e lo scivolo d'alaggio in concessione comunale).

FINANZE

Bilancio in attivo nel 2003

Il consiglio comunale si è riunito il 4 giugno per assolvere l'ultima importante incombenza amministrativa della Giunta Guerrieri: tirare le somme del bilancio consuntivo 2003. Il rendiconto economico e finanziario è infatti uno strumento importante che l'amministrazione ha voluto consegnare ai cittadini, prima della conclusione della legislatura, come elemento di valutazione dell'operato di questi anni e delle scelte effettuate. Un bilancio in attivo per il 2003, con un avanzo di amministrazione di 1.375.900 euro che, depurato dei fondi vincolati, si traduce nella piena disponibilità di 332.780 euro per le spese di straordinaria amministrazione e per garantire il pieno rispetto del patto di stabilità. **Un risultato ancor più rilevante se comparato con gli esiti dei precedenti anni finanziari:** il 1999 si è concluso infatti con un disavanzo di amministrazione di 1.592.270 euro che si è ridotto gradualmente negli anni successivi fino ad un recupero totale ottenuto con il bilancio 2002, chiuso addirittura con un attivo di 416.000 euro al netto dei fondi vincolati.

«In questi anni – commenta quindi l'assessore alle Finanze uscente, **Alberto Maestrini** – l'impegno dell'amministrazione è stato finalizzato a recuperare il disavanzo degli anni precedenti, attraverso un graduale contenimento delle spese correnti (22.897.560 euro nel 2003 rispetto ai 26.438.000 euro del 1999). Si è cercato inoltre di contenere il peso delle spese di personale, attraverso una forte riduzione nel numero dei dipendenti: dai 356 del giugno 1999 siamo passati infatti ai 288 dipendenti del 2004, anche se, per far fronte all'aumento di competenze e di funzioni delegate a carico degli enti locali, il Comune ha dovuto ricorrere a numerose assunzioni a tempo determinato che di fatto non hanno prodotto la riduzione sperata. **La politica del risparmio ha cercato di non influire troppo sui servizi offerti ai cittadini**, anche se alcuni tagli sono stati necessari, specialmente nel campo della viabilità e dei trasporti, penalizzato di quasi 1 milione di euro in meno rispetto al 2002». Fondamentale, per comprendere le scelte politiche e amministrative, l'evol-

uzione del contesto normativo: «Tutto questo – prosegue Maestrini – in una situazione profondamente cambiata e di maggiore difficoltà sempre in rapporto agli anni precedenti e per i forti tagli operati dalle ultime leggi Finanziarie con la riduzione dei trasferimenti statali che sono passati da 5.780.260 euro del 1999 ai 2.119.300 euro del 2003. **Il risultato è stato quello di compensare tali perdite attraverso una maggiore capacità di autofinanziamento**, derivante soprattutto dall'imposizione di tributi come l'Ici, l'addizionale Irpef, Cosap ed altre tasse. L'indice di autonomia finanziaria è passato quindi dal 78,15% del '99 all'attuale 92,08%». Forte, secondo l'assessore, l'attenzione ai servizi da parte dell'amministrazione: «Nonostante la negatività del contesto generale le scelte dell'amministrazione sono state quelle di mantenere la qualità dei servizi sociali, attraverso un incremento della spesa sociale pro capite fino agli attuali 25 euro e aggiornando i redditi per mantenere le esenzioni e le agevolazioni alle tariffe Ici e per la tariffa sui rifiuti». **Una politica quindi più rigorosa, ma certamente attenta alle necessità di coloro che soffrono situazioni di maggior disagio sociale**, in una società sempre più complessa e diversificata. Sul versante degli investimenti l'amministrazione si è distinta per gli interventi avviati e in alcuni casi già conclusi, che hanno contribuito a dare un nuovo volto alla città, basti pensare al castello, al museo archeologico, agli investimenti effettuati sui parchi: «In termini finanziari tutto questo ha significato un impegno di circa 10 milioni annui di euro in media, negli ultimi 4 anni (1999-2003). Ma gli interventi programmati non si esauriscono con questo mandato: sono previsti infatti interventi di grande rilievo che si concluderanno nella prossima legislatura, come il restauro del Rivellino, il completamento del restauro del Castello, il recupero della Lega Navale, la riqualificazione di piazza Gramsci, piazza della Costituzione e così via». Insomma, un complesso percorso di interventi che questa amministrazione lascia in eredità alla prossima, per dare un senso compiuto al progetto di cambiamento iniziato.



Speciale Estate sicura

Ambiente protetto e vacanze tranquille, con le informazioni, i consigli e le attività della Protezione civile

Difesa del suolo, salvamento a mare, antincendio: sono le attività nelle quali maggiormente convergono, nel periodo estivo, le forze e le risorse di diversi enti e soggetti tra i quali il Comune, la Provincia e la Regione, la Prefettura, il Corpo Forestale dello Stato ed i Vigili del Fuoco, il volontariato e l'associazionismo. Nella zona di Piombino, la lunga e proficua esperienza di coordinamento tra le forze di Protezione civile ha dato vita ad un'intensa attività di prevenzione e pianificazione, ma durante i mesi estivi l'impegno della protezione civile a tutela delle persone e dell'ambiente aumenta, non solo per l'arrivo dei turisti, ma anche per i pericoli connessi alla balneazione e agli incendi. È importante quindi collaborare con un comportamento assennato al lavoro delle istituzioni e dei volontari, informandosi sulle norme di prevenzione ed emergenza. In questa pagina riassumiamo sommariamente i servizi, la regolamentazione, i numeri utili da conoscere per vivere un'estate sicura. Per ulteriori approfondimenti, è bene rivolgersi senza formalità ai riferimenti indicati.

PERCHÉ I BOSCHI NON DADANO IN FUMO

Nuove regole e sanzioni più severe per evitare il pericolo incendi

Con la recente ordinanza 19 del 9 giugno 2004, il Comune di Piombino (all'interno del piano di indirizzo regionale e provinciale) ha fissato nuove regole per prevenire i danni all'ambiente ed i pericoli all'incolumità pubblica connessi agli incendi estivi, spesso di **origine colposa** e dovuti a gesti sconsiderati, come gettare sigarette ancora accese. Maggiore attenzione è richiesta anche per l'**accensione di fuochi in agricoltura**, onde evitare il propagarsi incontrollato delle fiamme o creare falsi allarmi che possano distogliere le forze antincendio dai loro compiti. L'abbruciamento dei residui vegetali (soggetto a disposizioni particolari per quanto riguarda l'orario, le condizioni climatiche, l'area ed i soggetti autorizzati) può essere effettuato solo dopo aver consegnato al Co-

mando Stazione Corpo Forestale dello Stato (Venturina, via D. Alighieri 64, tel. 0565851356) e trasmesso al Comando Vigili del Fuoco (Piombino, via Gori tel. 0565224266, fax 0565224444) il **modulo** di comunicazione debitamente compilato, disponibile presso l'Urp (tel. 056563274) e l'Ufficio Protezione civile (056563303-251) di Piombino, dove gli interessati possono informarsi e prendere visione dell'Ordinanza.

Numeri di emergenza

CFS Coordinamento Provinciale

Sala operativa	800891515
Vigili del Fuoco Com. Prov.	115
Centralino comunale	63111
Polizia Municipale	63350

Appello quindi alla coscienza ed alla collaborazione dell'opinione pubblica, quindi, chiamata ad agevolare il compito della Protezione civile, ma anche **sanzioni più severe** per i trasgressori: da 50 a 500 euro, a meno che l'infrazione non cada nel periodo a rischio d'incendio indicato dal Regolamento Forestale della Toscana (dal 1° luglio al 31 agosto): in questo caso si va da 1.033 a 10.330 euro.

BAGNINO? SÌ, GRAZIE

Anche quest'anno spiaggia sicura, con il servizio di sorveglianza a Baratti

Cercasi bagnino disperatamente: se negli stabilimenti balneari il servizio di assistenza è garantito, sulle spiagge libere i bagnini sono una rarità. **Sono ancora pochi infatti i Comuni che organizzano servizi di guardia sulle coste italiane**, dove ogni anno muoiono diverse decine di bagnanti. Va da sé che la prima prevenzione dei rischi è legata al buon senso: non fare il bagno dopo aver mangiato, non lasciare i piccoli da soli, misurare le proprie forze, attenzione alle buche, alle mareggiate e alle correnti. Il problema tuttavia ha rilevanza sociale e per questo, proprio nei giorni scorsi, le istituzioni e gli altri soggetti interessati (Capitanerie di Porto, Protezione civile, Federazione Imprese Balneari e altri) hanno predisposto una proposta per aumentare la sicurezza sul litorale nazionale. Prevista, tra l'altro, l'assegnazione di una **bandierina d'oro** per segnalare le spiagge sicure. In controtendenza rispetto alla media nazionale, anche quest'anno il Comune di Piombino ha stipulato con la **Società Pubblica Assistenza** una convenzione per l'**assistenza ai bagnanti sulla spiaggia di Baratti**, dove già dal me-

se di giugno sono attivi tre postazioni di sorveglianza. Il servizio, che si svolgerà con continuità dal 1° luglio al 31 agosto (con orario 9-19) e continuerà anche nel primo e secondo fine settimana di settembre, si avvale di personale qualificato e di idonee attrezzature per il soccorso, oltre alla presenza di un'autoambulanza nei giorni festivi e prefestivi.

PERICOLO: FRANE E CADUTA MASSI

I divieti e le precauzioni da osservare lungo la costa rocciosa

Gli estimatori del "mare di scoglio" che frequentano il litorale piombinese devono fare attenzione alla segnaletica installata in diverse zone della costa comunale, a seguito dell'ordinanza n. 10/1998 dell'Ufficio Circondariale Marittimo, che avvisa dei rischi e divieti relativi alla particolare natura del luogo: **rosso** per le aree ad alto rischio (e quindi interdette a qualsiasi tipo di accesso e fruizione), **verde** per quelle a rischio medio-basso (accessibili con le dovute precauzioni).

Segnaletica rossa Nelle seguenti aree demaniali marittime e specchi d'acqua antistanti **divieto** di transito, sosta, ormeggio, navigazione, pesca e balneazione

Promontorio

- Dalla radice della diga foranea del porto fino alla costa sotto al Semaforo
- Costa sotto al Cimitero comunale
- Dal lato nord della spiaggia di Cala Moreca fino al lato sud della spiaggia dei Tufi
- Dal lato nord della spiaggia dei Tufi fino al lato sud di Spiaggia Lunga
- Dal lato nord di Spiaggia Lunga fino al lato sud di Cala San Quirico
- Dalla Punta Saltocavallo a Punta delle Pianacce

Versante nord del golfo di Baratti

- Costa sotto Poggio San Leonardo

Segnaletica verde In tutti gli altri tratti di costa rocciosa si dovranno adottare le opportune cautele, osservando attentamente lo stato dei luoghi per individuare pericoli incombenti e comunque preferendo spiagge o piattaforme rocciose protese nel mare, evitando di sostare a ridosso delle ripe.

È possibile segnalare situazioni rischio al **Servizio Protezione Civile** (tel. 056563251-03), dove è disponibile anche l'Ordinanza e la cartografia di dettaglio.



Memoria & attualità della storia

Al centro della celebrazione per il 25 aprile, la ristampa del volume "1943. Nasce la Resistenza"



Il volume è una ristampa, aggiornata ed arricchita, degli atti relativi all'omonimo convegno internazionale organizzato a Piombino nel 1994. L'edizione 2004, curata dal professor

Ivan Tognarini e pubblicata come numero speciale della rivista *Ricerche Storiche* (Editore Polistampa Firenze, 240 pagine - costo 19 euro), contiene infatti un'appendice con la documentazione sulla Battaglia di Piombino del 10 settembre 1943, allora sconosciuta e poi utilizzata per la richiesta di conversione della Medaglia d'Argento (attribuita alla città nel 1979) in Medaglia d'Oro, concessa nel 2000. Numerosi e di altissimo livello i contributi raccolti nel libro, che affronta numerosi temi di grande attualità, offrendo i tanti spunti di riflessione ed approfondimento. Tra gli altri pregi del volume, sottolineati dal suo curatore e da Enrico Cecchetti presidente del Comitato regionale per il 60° della Liberazione in Toscana, lo sforzo di ricostruire il comportamento dei militari italiani nel settembre del 1943, definito fondamentale per la storia di tutto il quadrante tirrenico compreso tra Piombino, la Corsica e l'Isola d'Elba, e in relazione ad altri temi storiografici, sociali e culturali sui quali la Regione sta da tempo lavorando, come il rapporto dei militari con la popolazione, il ruolo dei contadini e delle donne, gli scioperi degli operai.

Bar code

Materiali di poesia



La raccolta, a cura di Daniela Monreale, è il primo numero del supplemento al Foglio Letterario e inaugura uno spazio autonomo riservato alla poesia.

All'interno trovano posto diverse sezioni, dedicate ad autori noti o emergenti, brevi saggi critici, poesie di lettori e segnalazioni librarie: proposte di lettura in cui solo la parte riservata agli autori è tema. Nel numero di esordio, la parola d'ordine è "Disubbidire".

L'era delle meraviglie Le stupefacenti origini dei super-eroi

Dagli universalmente noti Fantastici Quattro, Hulk, l'Uomo Ragno e Capitan America, fino a Dottor Strange, Silver-Surfer, Devil e Iron-Man, per veri intenditori. Il saggio di Paolo Gentili, collezionista e da sempre appassionato dei super-eroi a fumetti, riesce nell'intento di rinverdire nei lettori più o meno giovani il gusto per i vecchi personaggi della Marvel. Il libro, con le immagini migliori tratte dalla collezione personale dell'autore, è stato definito come "una raccolta di antiche storie, una mitologia in prosa dei fumetti".

Edizioni Il Foglio, Collana Cinema e Fumetto

L'incrinarsi di una persistenza Racconti fantastici di Maurizio Cometto



Cura formale e composto e equilibrio sono la trama nella quale si svolgono i temi della solitudine e dell'attesa, stretti nel desiderio tutto

umano di superare i propri limiti, della ricerca del divino, del potere dell'immaginazione che supera persino la morte. Con i suoi *racconti fantastici* il giovane scrittore Maurizio Cometto, all'esordio nel panorama librario italiano, "coinvolge, sorprende e commuove, con l'esattezza realistica e magica della sua prosa, il fascino del suo progetto intellettuale, l'inquietante avvertimento della catastrofe, in bilico tra Buzzati, Borges e Philip Dick, suoi autori di riferimento, lasciandoci il segno tangibile di un nuovo ma già maturo talento narrativo".

In libreria, presso la casa editrice www.ilfoglioletterario.it e on line www.ibs.it

Padella

Dopo Nebbia Cerebrale, arriva il nuovo romanzo illustrato di Andrea Gotico

Una macchina fotografica ed il miglior fotoreporter in circolazione: tra minacce aliene e personaggi strampalati sparsi tra la Romania, Torino e il Dakota, non c'è proprio il tempo di annoiarsi. Divertente, i-



ronico e ben scritto (con i disegni di Pierpaolo Rovero), Padella fa sorridere e spinge a riflettere chi sa leggere tra le righe. Fantasia e

realità per dipingere un ironico ritratto del mondo in cui viviamo Ordinanze su www.ilfoglioletterario.it e www.internetbookshop.it

Premio Etruria

Successo per la decima edizione del concorso letterario dedicato allo scrittore piombinese Aldo Zelli

Una partecipazione numerosa e qualificata ha contraddistinto la decima edizione del Premio Etruria A.Zelli, fondato dall'associazione Mo. Poe.Ita. In gara opere di narrativa e alla poesia (edite e inedite). Questi i primi assoluti classificati nelle varie sezioni: Gabriella Milani, Poesia inedita a tema libero; Patrizia Tansini, con la raccolta *Contrasti*, Libri di poesia edita; Renato Stefanelli, Racconto inedito; Franco Micheletti, con il volume *Piombino in bianco e nero*, Narrativa edita; Carolina Giovannelli, Poesia a tema libero; Margherita Frati e Tommaso Ferri (ex aequo), Racconto inedito Giovani.

Forte dell'esperienza e dei successi registrati dal Premio Etruria, l'associazione Mo.Poe.Ita ha intenzione di organizzare dal prossimo anno **un nuovo concorso dedicato a Ivan Pargi**, scrittore e poeta, arguto e satirico nel descrivere la città tra le due guerre, scomparso prematuramente dopo la fine del conflitto.

Storie di caccia

Luoghi, fatti e personaggi sul promontorio di Piombino



Passione e avversione, amore e odio, divertimento e lavoro: il dualismo e le contraddizioni, spesso apparenti, che da

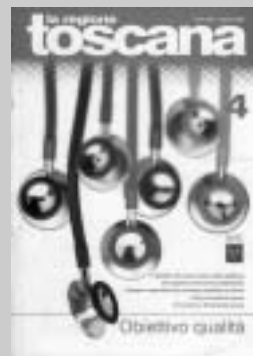
sempre contraddistinguono quella complessa e atavica attività umana che è la caccia, sono anche il filo conduttore del volume **Storie di**

caccia sul promontorio di Piombino. Un libro che piacerà ai cacciatori, in particolare ai molti piombinesi che in esso si riconosceranno, ma che è scritto per tutti. E' questa la chiave di lettura offerta nella sua introduzione dal curatore dell'opera, Roberto Becherucci: *Ragione e sentimento: le due anime della caccia*. Né a favore, né contro, quindi, ma più semplicemente il racconto (appassionato, questo sì) di un mondo di sensazioni e sentimenti contrastanti, in cui trovano spazio l'amicizia, il rispetto per la natura e persino la pietà.

I testi, suddivisi in sezioni tematiche, sono di Aroldo Fernando Ricci (*La caccia al cinghiale*) e Luciano Guerrieri (*La caccia al colombaccio*), con i contributi storici di Marisa Giachi (*Note e documenti storici*) e Remo Bagnasco (*Ars venandi. Cenni storici nei secoli XII-XVI*), anche se nella ricerca sono confluiti numerosi altri ricordi e testimonianze. Completa il volume una raccolta di ricette (*La caccia in cucina*), tratte dal *Codice della Cucina livornese* di Luciano Bezzini e Umberto Creatini. Le illustrazioni sono di Massimo Panicucci. Realizzazione Star Studio, stampa Bandecchi & Vivaldi Pontedera.

Sanità e archeologia Le due nuove monografie della Regione Toscana

Copie in distribuzione gratuita presso l'Urp e nelle librerie cittadine.



// PORTO e il suo FUTURO

Il Comitato Portuale, nella seduta del 4 giugno u.s., ha approvato il Piano Operativo Triennale 2004-2006 dell'Autorità Portuale di Piombino.

Nel Piano Operativo Triennale, strumento di pianificazione strategica per lo sviluppo delle attività portuali, vengono proposti adeguati schemi di assetto attraverso i quali seguire gli sviluppi economici e commerciali.

Il presente piano, come i precedenti, analizza vari settori della portualità, quali la situazione delle opere attualmente in fase di costruzione, la logistica per i passeggeri, l'attività promozionale, la sicurezza ed igiene del lavoro ecc.

Ma in questa nuova stesura vengono affrontate anche problematiche di più ampio respiro, quali la realizzazione di nuove vie d'accesso, di nuove aree retrobanchina e dell'acquisizione di aree retroportuali, fondamentali per acquisire nuovi traffici commerciali.

L'obiettivo primario per l'Autorità Portuale resta infatti quello di **progettare e realizzare lo sviluppo del porto di Piombino**.

Un primo, concreto strumento per raggiungere tali obiettivi è costituito dalla Variante II al Piano Regolatore Portuale. Le relative opere verranno realizzate in due stralci, il primo dei quali riguarda la realizzazione di un'altra vasca di contenimento dei materiali di risulta provenienti dalle operazioni di dragaggio, con una superficie di circa 146.000 mq ed una capacità totale di circa 1.400.000 mc; la realizzazione del banchinamento della darsena piccola Nord e 1° stralcio del banchinamento Darsena Grande Sud per uno sviluppo complessivo di 490 m con un piazzale di circa 45.000 mq; un escavo a -13 della zona interna portuale (area di circa 540.000 mq) ed infine la bonifica di una parte delle aree ex-industriali.

Affinché la Variante II diventi pienamente efficace, occorre però realizzare una logistica integrata indispensabile per a-

vere una rete trasportistica in grado di rispondere alle moderne esigenze delle utenze: ciò significa acquisire aree retroportuali al fine di creare una c.d. **"piastra logistica"**.

In tal senso vanno i confronti con Fin-tecna per l'acquisizione ad uso portuale delle aree ex *Irfid* in loc. Gagno (circa 150.000 mq) e quelli con la *Lucchini Sidurgica* per le aree demaniali attualmente in concessione all'industria e per le aree in proprietà, inseriti nel più vasto Accordo di programma fra tutti gli enti locali e l'azienda.

In tale contesto diventa sempre più indispensabile una via di diretta penetrazione in porto a partire da Colmata di Fiorenti-

na realizzando la prosecuzione della SS 398 sino ad arrivare alle aree portuali.

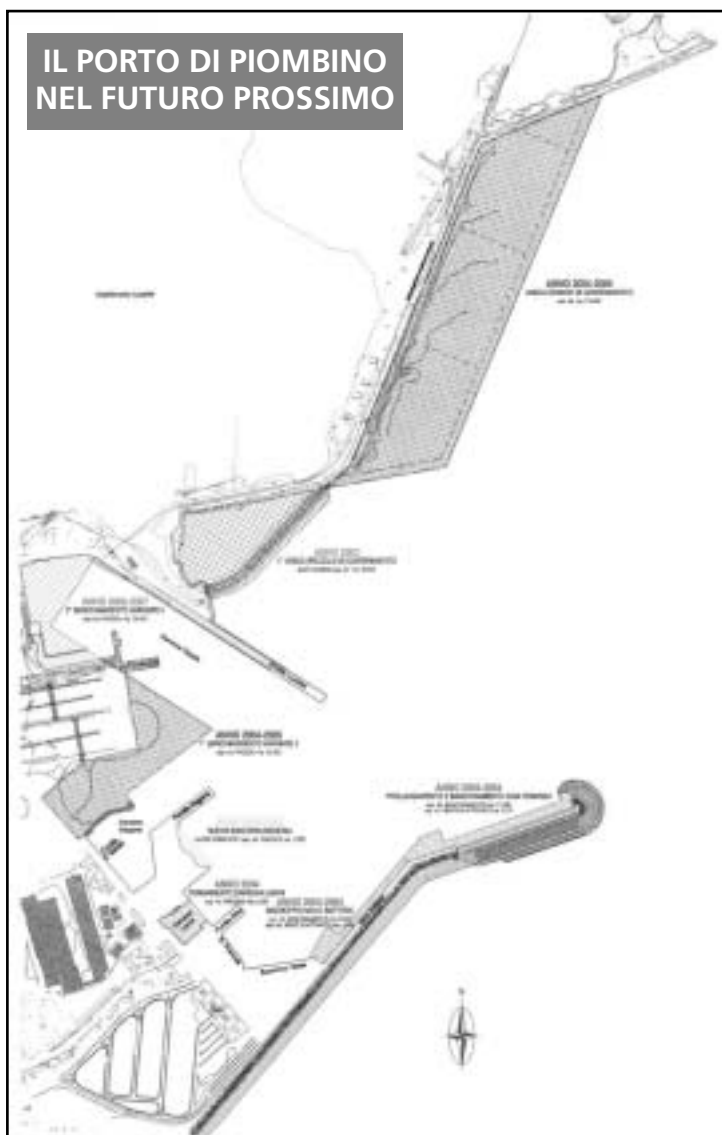
L'elaborazione poi di un **nuovo Piano Regolatore Portuale** che vada oltre la Variante II, ed in armonia con il Piano Strutturale del Comune di Piombino, diventa un'esigenza non più differibile, al fine di assicurare al porto una prospettiva di sviluppo ultradecennale e pertanto entro la fine dell'anno sarà attribuito l'incarico per la redazione del nuovo Piano.

Per poter realizzare tutte le opere programmate dall'*Autorità Portuale* sono necessarie ingenti **risorse economiche**. L'*Autorità Portuale* ha finora ottenuto cospicui finanziamenti attraverso appositi provvedimenti legislativi nazionali (v. legge 413/98 e suoi rifinanziamenti e L. 426/98 ecc.), nonché comunitari (v. Docup) per una somma che si aggira intorno ai 140 milioni di euro.

Infine viene affrontato il problema della **Security** in ambito portuale, questione divenuta strategica in seguito agli attentati dell'11 settembre 2001. Sono state approvate delle disposizioni le cui relative misure si applicheranno dal 1° luglio 2004 a tutte le navi passeggeri impegnate su rotte internazionali ed alle navi da carico di stazza superiore a 500 TSL impegnate su rotte internazionali ed anche ai porti che servono le predette navi.

In sostanza gli obiettivi che si prefiggono le nuove regole sono quelli di rilevare le minacce terroristiche ed adottare misure preventive contro ogni azione o situazione sospetta a danno delle navi e dei porti utilizzati per il commercio internazionale.

● Il testo integrale del Piano Operativo Triennale è disponibile sul sito dell'*Autorità Portuale* di Piombino (cliccare: Obiettivi): www.porto.piombino.li.it.



Piombino in bianco e nero

Con la sua seconda opera, Franco Micheletti bissa il successo di "Cronache Maremmane". L'intervista all'autore

È un ritratto d'autore e insieme un affettuosissimo omaggio, quello che Franco Micheletti rende alla sua città ed ai suoi concittadini con la nuova opera, *Piombino in bianco e nero*. Il volume, recentemente pubblicato da Edizioni Il Foglio (in vendita a Piombino presso La Bancaella), raccoglie una serie di racconti brevi che, idealmente, rappresentano la continuazione del precedente lavoro di esordio dello scrittore piombinese, *Cronache Maremmane*. Anche in questo caso, la capacità di intrecciare in una piacevole narrativa ricordi personali, tradizioni e personaggi locali, storia italiana e vissuto collettivo, risulta una formula vincente che sta determinando il successo della critica (vedere l'ottima recensione di Fernando Bassoli, pubblicata su telefree.it) e dei lettori: a dimostrarlo le oltre 250 copie vendute in meno di un mese ed il primo posto nella rassegna nazionale *Premio Etruria Aldo Zelli 2004*, sezione Narrativa edita, un traguardo reso ancor più importante dalla statua dei partecipanti, tra cui molti autori affermati come Iolanda Serra e Francesco Tassinari.

Non un caso isolato, dunque, ma una feconda vena di ispirazione che Franco ha deciso di sfruttare a pieno, con una nuovo libro già pronto per le stampe: "Proprio in questi giorni - ci ha confidato in questa intervista - ho ricevuto dalla Delta 3 Edizioni la proposta di pubblicare *Dubai. Operazione martirio*, la mia opera prima scritta tra il 2002 ed il 2003".

Il romanzo (già premiato come inedito al concorso nazionale Verso il 2000, con il Patrocinio del Parlamento Europeo) si sviluppa secondo una trama avvincente ed avventurosa, un'opera più complessa nella quale affronti temi di grande attualità, come il terrorismo e la convivenza tra civiltà diverse. Con quali esiti?

«Sono molto interessato a queste tematiche ed in particolare al mondo islamico. Come nella vita, anche nella stesura del romanzo, più che dare giudizi mi ha guidato la volontà di capire le ragioni degli altri, entrare nella psicologia



dei personaggi che si muovono sulla scena con il loro background di esperienze».

Le critiche hanno evidenziato, tra l'altro, un'ottima proprietà degli argomenti e la capacità di

descrizione paesaggistica, quasi cinematografica.

«Mi ha aiutato la mia conoscenza professionale (F.M. è esperto di politiche sociali, ndr) e inoltre mi sono documentato minuziosamente, per non commettere imprecisioni, anche studiando le carte geografiche».

Quando si parla di terrorismo il pensiero corre all'11 settembre.

«Ci sono diversi richiami indiretti alle conseguenze drammatiche legate alla sottovalutazione del fenomeno terroristico e un invito alla riflessione che pervade tutto il romanzo».

Eppure c'è un lieto fine.

«Nel confronto tra Occidente e Islam non ci sono vincitori, né vinti: da entrambe le parti ci sono personaggi positivi, non c'è un cattivo designato a questo ruolo: lo dimostra alla fine l'incontro tra i due principali protagonisti».

Non sveliamo il finale. Piuttosto, siamo abituati ad una narrazione fortemente autobiografica: dov'è Franco Micheletti in questo romanzo?

«Ogni autore parla di sé o delle sue esperienze attraverso i suoi personaggi. Forse in questo caso il mio alter ego può essere considerato David Steichmann, lo psicologo...».

In attesa della pubblicazione, ecco per i lettori di *Piombino Oggi* un brano tratto da *Dubai. Operazione martirio*: «Il suo nome di battaglia è *Shahid*, martire, e nella fase dell'operazione che ha portato al sequestro di *Previn* rappresenta il comandante in seconda, colui che avrebbe dovuto sostituire *Rascid*, in caso di defezione. La determinazione è la stessa. Un nuovo compito lo attende, anche in questo caso non previsto, forse qualcosa dell'operazione *martirio*, un grande progetto, di cui non sa nulla, è andato storto».

BREDI

Iraq. Ritratti dall'infanzia insanguinata

Un libro per aiutare le piccole vittime della guerra

In copertina la foto di un bambino ferito, un'immagine cruda che più di ogni altra parola parla della sofferenza della guerra. Con il suo obiettivo impietosamente poetico, Pino Bertelli (fotografo di strada, come egli stesso ama definirsi) presenta l'ennesima raccolta di ritratti umani, questa volta dedicata al dramma dell'Iraq. Un libro di denuncia, con il valore aggiunto di un obiettivo concreto: alla sua vendita è infatti legata una raccolta di fondi a favore dei bambini di Baghdad. L'iniziativa, in collaborazione con l'associazione *Un Ponte per...* e l'Unicef, è sostenuta anche dal Comune di Piombino.

Bandecchi & Vivaldi Editori, testi di L.Guerrieri, R.Pazzagli, A.Soldi, V.Caramassi, G.Micali, S.Pari, P.Grillo, D.Mormorio, M.Rebuzzi, P.Gentili e P.Bertelli



La voce dell'Unitre

L'informazione locale si arricchisce di un nuovo periodico

Informazione e cultura: questi gli obiettivi editoriali del quadrimestrale pubblicato dalla sede locale dell'Università delle Tre Età. Il periodico è, in ordine di tempo, l'ultima delle numerose iniziative dell'associazione che, oltre ad obiettivi didattici, persegue finalità di socializzazione, confronto e dialogo intergenerazionale: partecipare successo e soddisfazione hanno caratterizzato ad esempio, nell'anno accademico appena concluso, gli incontri con gli studenti della città. La rivista, realizzata in proprio e diretta dal piombinese Raffaele Della Vecchia, è aperta a contributi e distribuita gratuitamente agli iscritti Unitre.

Info: Redazione La Voce dell'Unitre, via L.Da Vinci, 30.



La storia delle donne

Racconti e testimonianze al femminile

Le donne... La storia, le storie è il titolo del volume (Edizioni Il Ponte) che raccoglie le testimonianze di cento donne toscane, raccolte dai volontari dell'Auser regionale, e curato da Silvia Pezzoli, sociologa e docente dell'Università di Firenze. L'opera, dove confluisce un lungo lavoro di ricerca ed analisi, contiene un'interessante e coinvolgente spaccato di storia toscana nella seconda metà del Novecento, narrata attraverso la voce, i ricordi e le esperienze delle intervistate: il lavoro, la vita di coppia, la quotidianità, i rapporti tra generazioni, la partecipazione sociale, sono solo alcuni degli aspetti messi in luce. Il libro, pubblicato con il contributo della Coop Tirrenica, è stato recentemente presentato nell'aula magna dell'Ateneo toscano. Nell'occasione è stata consegnata una medaglia ricordo a tutti coloro che hanno partecipato alla realizzazione del libro.

Vecchi diritti e nuove opportunità

Partecipazione, autonomia e rappresentanza nel nuovo Statuto della Regione Toscana

Il consiglio regionale ha approvato il nuovo Statuto della Toscana. Il varo del documento, che sostituisce quello elaborato negli anni Settanta, conclude un lungo ed intenso lavoro preparatorio, diretto dalla Commissione speciale che ha predisposto il testo sul quale si è aperta la fase di consultazione con le università, gli enti locali, le associazioni, i cittadini toscani. Partecipazione e rappresentatività sono quindi i principi che hanno ispirato, sin dalla sua nascita, il corpus normativo sul quale si baserà il futuro della vita politica, amministrativa e civile della regione. **Quello che si delinea è un sistema di governo articolato in cui si inserisce l'attuazione delle riforme costituzionali** che, almeno sulla carta, hanno cambiato il sistema dei rapporti tra le istituzioni e con i cittadini, lasciando in realtà aperti problemi e nodi non solo interpretativi. Un rinnovamento profondo, dunque, che parte da un riequilibrio dei poteri all'interno dell'ente, con l'elezione diretta del presidente e un ruolo più incisivo attribuito all'assemblea, proprio in relazione alla capacità di rappresentanza della società civile e delle specifiche esigenze territoriali. **Sociali sono anche i temi sui quali si è più sviluppato il confronto tra le forze politiche e che costituiscono alcune tra le novità più importanti dello Statuto:** la tutela della famiglia e

l'equiparazione delle unioni di fatto, etero ed omosessuali, al tradizionale rapporto fondato sul matrimonio; i diritti di cittadinanza ed il riconoscimento del voto agli immigrati; la promozione dello sviluppo e della competitività fondata sulla coesione sociale e sulla compatibilità ambientale. Novità sono connesse anche alle nuove competenze attribuite alla Regione in settori importanti, come la scuola, il lavoro, la sanità.



Aiutiamo l'Anei a vivere

L'appello dell'Associazione ex internati di Piombino

Ha suscitato cordoglio la scomparsa di **Emilio Schena**, molto conosciuto e apprezzato per il suo impegno civile e come presidente dell'Anei locale. Nonostante la non verde età, Schena era infatti l'anima dell'associazione e punto di riferimento per iniziative di rilievo sociali, molte delle quali realizzate in collaborazione con il Comune e le scuole di tutto il comprensorio. **Proprio nei confronti dei ragazzi, negli ultimi anni l'Anei ha svolto un'intensa attività di contatto e sensibilizzazione**, organizzando incontri per tramandare, attraverso il racconto dei reduci, il ricordo del dramma vissuto nei lager tedeschi e instaurando con gli studenti un rapporto di partecipazione e affetto. Con la scomparsa del suo presidente, si teme ora che questo patrimonio di memoria storica possa andare disperso. «L'improvvisa morte di Emilio – ci scrive il segretario dell'Anei **Aldo Rombai** – ha lasciato un vuoto incolmabile non facile da ricoprire, sia per l'età media dei nostri iscritti (80 anni) sia per la mancanza di tempo libero dei nostri simpatizzanti, quasi tutti studenti e insegnanti. Nonostante tutto sento il dovere di lanciare un appello a tutti

i soci che hanno la volontà di impegnarsi, secondo le proprie possibilità, per dare il proprio contributo affinché la sezione possa sopravvivere negli anni a venire».

La sede dell'Anei è in via Veneto, 3



Riviera Etrusca

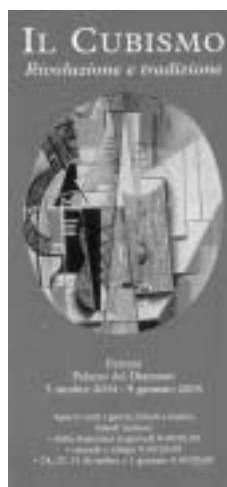
Successo del quinto concorso di esecuzione musicale

Grande partecipazione e calore di pubblico hanno caratterizzato il concerto finale dei vincitori assoluti del V Concorso nazionale di Esecuzione musicale "Riviera Etrusca", che si è svolto al Castello al termine della rassegna: un appuntamento ormai tradizionale, organizzato dall'associazione culturale *Etruria Classica* con il contributo del Comune di Piombino. Il concorso è cresciuto nel tempo, raggiungendo alti livelli per il valore e il numero dei partecipanti: da 100 nel 2000, a 220 nell'edizione appena conclusa. Alto anche l'interesse culturale, testimoniato dai **presidenti delle commissioni giudicatrici**, Maestri Marcello Abbado, Antonello Farulli, Cristiano Rossi, Cesare Orselli, Luciano Lanfranchi, Carla Giudici. Questi **i vincitori di primo premio** nelle diverse categorie: A. Veroni, E. Pavlic, M. Gamboz, Chitarra e Arpa solisti; A. Giannecchini, M. Lopez, F. Sgobba, C. Franceschini, M. Diatchenko Archi solisti; G. Scavo, S. Zubytskiy, D. Vallini, E. Miliani, E. Pasquinelli Fiati solisti; Duo M. Martinetti e F. Venturini, Trio M. Sarti, F. Negri, L. Baccelli, Musica da Camera; X. Chun Yu, Canto lirico; E. Rumici, P. Morone, L. Rasca, Pianoforte. **Premi speciali** sono stati assegnati alle insegnanti Lucia Mezzanotte e Sara Bartolucci. Molti gli sponsor della manifestazione, tra cui numerose aziende e attività commerciali del comprensorio, a dimostrazione della capacità promozionale dell'evento.

Il Cubismo

A Ferrara, omaggio al movimento che segnò profondamente lo sviluppo dell'arte moderna

Rivoluzione e tradizione: questo il sottotitolo della grande mostra Il Cubismo, che si aprirà a Ferrara il prossimo 3 ottobre. La rassegna ha un'inedita impostazione tematica, che documenta come i cubisti attuarono la loro rivoluzione a partire dai soggetti e dai generi della tradizione, come il ritratto, il paesaggio, la natura morta e la figura. Si tratta di un'occasione unica in Italia per vedere riunite in un excursus logico e cronologico decine di opere fondamentali di questa celebre corrente artistica, dalla sua nascita fino agli anni Venti del Novecento. Esposte le opere dei suoi principali esponenti e fondatori - Picasso, Braque, Léger e Gris - ma anche degli altri artisti che aderirono al movimento, come Gleizes, Metzinger e Dufy, fino a quei pittori e scultori che ne furono influenzati, tra cui Duchamp, Mondrian e Soffici.



Il Cubismo. Rivoluzione e tradizione, Ferrara, Palazzo dei Diamanti dal 3 ottobre al 9 gennaio
Info: Call Center attività culturali, tel. 0532.209988

Premio di letteratura inedita "Licurgo Cappelletti"

6° Edizione del concorso promosso da Edizioni Il Foglio con il patrocinio del Comune di Piombino

Il premio si divide in due sezioni: **Poesia Inedita** a tema libero (massimo 50 versi) e **Narrativa Inedita** a tema libero (massimo 5 cartelle 30 righe per 60). Gli elaborati in lingua italiana devono essere inediti e mai premiati in altri concorsi. Ogni concorrente può partecipare inviando una sola opera per sezione entro il 31 gennaio 2005 a: Premio Letterario "Licurgo Cappelletti" c/o Il Foglio Letterario - Via Boccioni,

28 - 57025 Piombino. Ai vincitori per ciascuna sezione saranno assegnati 250 euro e una targa personalizzata. I migliori elaborati saranno pubblicati in un'antologia e/o su *Il Foglio Letterario*.

Modalità di partecipazione ed altre informazioni indicate nel **Regolamento del Premio**
Info tel. 0565.45098
e-mail: ilfoglio@infol.it

Nuovo look per piazza Gramsci

Pronto il progetto per la riqualificazione e la nuova viabilità dell'area. Inizio lavori previsto a fine estate

Percorsi pedonali, illuminazione e arredo urbano, nuova viabilità e snellimento del traffico, aumento del verde pubblico e maggiore vivibilità nel centro cittadino: sono i punti qualificanti ed i criteri guida del progetto per la riqualificazione di piazza Gramsci, messo a punto dall'Ufficio Tecnico comunale (ing. Alberto Bianchi) con la consulenza dell'architetto Leonardo Manetti e sulla base di consultazioni pubbliche. Il nuovo assetto della centralissima piazza cittadina, che consegue all'acquisizione dell'area recuperata con l'arretramento dei binari, ha come obiettivi l'ampliamento della Ztl e il miglioramento del traffico veicolare in transito da e per il porto. La viabilità, che risulta adattata alla nuova sistemazione della zona, mantiene le attuali possibilità di manovra. L'intero progetto, che si avvale tra l'altro della presenza della **fontana monumentale che sarà costruita dallo scultore Nado Canuti con il contributo della Coop Toscana Lazio**, è illustrato in un CD multimediale (durata 11 minuti circa, grafica e realizzazione a cura dell'architetto Marco Caramante), visibile al pubblico presso l'URP del Comune e nei prossimi giorni sul sito internet www.comune.piombino.li.it. I lavori hanno un costo contenuto, circa 320.000 euro, inizieranno a settembre ed avranno una durata di circa 4/5 mesi. Le opere da realizzare non sono particolarmente problematiche, ma i tecnici hanno comunque studiato una cantieristica adeguata per limitare al massimo i disagi.

I luoghi della memoria

Inaugurato presso il parco pubblico 8 marzo il nuovo monumento dedicato ai Caduti di tutte le Guerre

Plinio Tammaro è uno degli scultori più significativi del panorama italiano, il cui nome è conosciuto, oltre che per uno stile inconfondibile, per l'impegno sociale a sostegno di ogni battaglia civile condotta, dal dopoguerra ad oggi, in nome della libertà, della democrazia e dell'emancipazione. Non è un caso, dunque, che una sua scultura in bronzo, di grande potere evocativo e simbolico, sia stata scelta dall'amministrazione comunale per rappresentare la memoria dei Caduti di tutte le Guerre ed i valori umani che devono essere difesi in ogni tempo. Il "grido della libertà", questo il titolo dell'opera, trasmette un messaggio immediato ed eloquente rivolto alle coscienze ed alla necessità di difendere le basi fondanti della convivenza: pace e democrazia. Nella statua di Tammaro inoltre, che da oggi è collocata nel parco pubblico cittadino 8 marzo al posto del vecchio cippo, il dramma perenne ed inestinguibile della guerra e dei suoi caduti si richiama, in un legame inscindibile, alla vittima predestinata e principale oppositrice di ogni tipo di evento bellico: la donna. **Una scelta, quella della figura femminile, che si sposa perfettamente con la toponomastica del parco**, dedicato appunto all'8 marzo, Festa della Donna. La cerimonia di inaugurazione si è svolta lo scorso 2 giugno in occasione delle celebrazioni ufficiali per la Festa della Repubblica, alla presenza dell'artista, con la partecipazione del presidente dell'associazione Combattenti e Reduci e di numerose autorità locali.



Nella foto: l'Artista, il Presidente dell'Acr e l'assessore alla Cultura Pablo Gorini all'inaugurazione.

BREDI

Il Viaggio

Inaugurata in piazza dei Grani la grande scultura in acciaio di Pasquale Galbusera

Arte e acciaio, un binomio insolito ma di grande fascino, sono le caratteristiche della scultura *Il Viaggio*, realizzata da Pasquale Galbusera e recentemente collocata nel centro storico. L'opera, inaugurata il 13 maggio scorso, è stata donata alla città da La Magona e FCS Commercial Agenzia Italia - Gruppo Arcelor, come segno tangibile di una politica aziendale di integrazione con il territorio e la comunità locale. **La Magona, del resto, vanta una presenza ultra centenaria nella storia produttiva come nella vita economica e sociale di Piombino**, alla quale in passato la società ha donato altre strutture e spazi quali l'Asilo Spranger e lo Stadio.

La statua, alta oltre 6 metri e realizzata in acciaio inox satinato verniciato, poggia su un basamento con bordo in marmo ed è animata dall'uso ac-



qua a cascata perimetrale. **La scultura rappresenta una coppia di figure unite, appunto, in un simbolico "viaggio", come due vele spinte verso nuove destinazioni da scoprire.** In questo senso, l'Artista brianzolo (già a Piombino nel 1997, con una personale di quadri e sculture in Palazzo Appiani) ha ben interpretato la realtà di una città legata alle sue tradizioni (il mare e l'acciaio), ma al tempo stesso proiettata verso il cambiamento ed il progresso: il Viaggio costituisce, dunque, un simbolo ed un augurio.

PUBBLICITÀ SU "PIOMBINO OGGI"

■ **Piombino Oggi** nasce nel 1971 come strumento di informazione istituzionale del Comune. Negli ultimi anni la rivista ha registrato un'evoluzione crescente, non solo dal punto di vista dell'aspetto editoriale, ma anche per i contenuti e l'eterogeneità dei temi affrontati, che riguardano la vita amministrativa, sociale e culturale della comunità locale.

■ Queste caratteristiche, unite alla considerevole tiratura (16.000 copie distribuite gratuitamente) e alla diffusa distribuzione (tutti i capifamiglia del territorio comunale, aziende, uffici turistici, stampa, biblioteche, enti pub-

blici provinciali e regionali, internet: www.comune.piombino.li.it), rendono **Piombino Oggi** un valido veicolo di promozione.

■ La redazione di **Piombino Oggi** raccoglie inserzioni pubblicitarie a pagamento.

■ Gli spazi disponibili sono tuttavia pochi e ben individuati nell'economia della rivista, per garantire sia la migliore visibilità e resa dell'inserzione, sia la non interferenza con la natura e gli obiettivi informativi della pubblicazione.

Per informazioni:

Ufficio Stampa

telefono 0565.63289

fax 0565.63290

e-mail: ellepi@comune.piombino.li.it



FANTASIA

ABBIGLIAMENTO 0-12
ARTICOLI DA REGALO E GADGES
LISTE DI NASCITA PER NEONATI

CENTRO STORICO DI PIOMBINO
CORSO VITTORIO EMANUELE II, 23

TEL. 0565.30371

ORARIO ESTIVO: 9-12.30/18-23
(CHIUSO LUNEDÌ MATTINA)

COLORA LA TUA ESTATE

OGNI 60 **EURO** DI SPESA PER ABBIGLIAMENTO,
IN **REGALO** UNA VALIGETTA DI TEMPERE, MATI-
TE, ACQUERELLI E PENNARELLI "ORAN GOOR"

